



protect. teach. love:

Operating Guide
Manuel d' utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all' uso
Gebrauchsanweisung

PBC17-14135

PBC22-14130

PBC19-16174

PBC44-16177

Anti-Bark Spray Collar

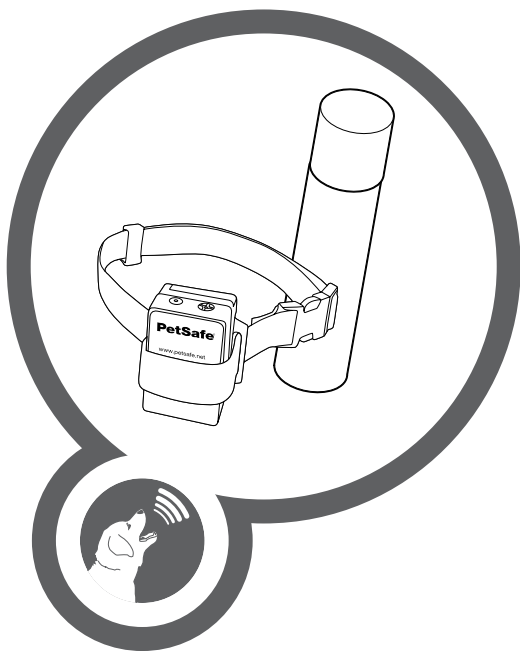
**Contrôle des aboiements
à jet de base**

**Standaard spray
blafbeheersing**

**Control de ladridos básico
con spray**

**Controllo dell'abbaio di base
con spray**

**Standard Bellkontrolle
mit Spray**



Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint
Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar
Leggere attentamente la guida all'uso prima di utilizzare
Bitte lesen Sie die ganze Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, ehe Sie beginnen

Hereinafter Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as "We" or "Us".

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

CAUTION

CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

⚠ WARNING

Not for use with aggressive dogs. Do not use this product if your dog is aggressive, or if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or certified trainer.

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Do not short circuit, mix old and new batteries, dispose of in fire, or expose to water. When batteries are stored or disposed, they must be protected from shorting. Dispose of spent batteries properly.

Do not expose the device to freezing temperatures (-32 °F or 0 °C) or to conditions warmer than 113 °F or 45 °C. Do not leave the unit in direct sunlight. Never leave the unit in a car where the device can heat up to high temperatures (113 °F or 45 °C).

- Contains gas under pressure; may explode if heated.
- Wear protective gloves/ eye protection/ face protection.
- Do not breathe dust/ fume/ gas/ mist /vapours / spray.
- In case of inadequate ventilation, wear respiratory protection.
- If exposed or concerned: Get medical advice/ attention.
- Protect from sunlight. Store in a well-ventilated place.
- Keep out of reach of children.

FIRST AID TREATMENT:

If inhaled, get medical attention if you feel unwell. After skin contact, rinse affected area with soap and water. After eye contact, rinse/flush eyes gently using water for 15-20 minutes.

⚠ CAUTION

The Bark Control Collar is not a toy. Keep it away from the reach of children. Use it only for its bark stopping purpose.

CAUTION

Risk of skin damage. Please read and follow the instructions in this manual. Proper fit of the collar is important. A collar worn for too long or made too tight on the pet's neck may cause skin damage. Ranging from redness to pressure ulcers; this condition is commonly known as bed sores.

- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible, reposition the collar on the pet's neck every 1 to 2 hours.
- Check the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this manual.
- Never connect a lead to the electronic collar.
- When using a separate collar for a lead, don't put pressure on the electronic collar.
- Wash the dog's neck area and the contact area of the collar weekly with a damp cloth.
- Examine the contact area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.
- For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit our website.

These steps will help keep your pet safe and comfortable. Some pets are sensitive to contact pressure. You may find after some time that your pet is very tolerant of the collar. If so, you may relax some of these precautions. It is important to continue daily checks of the contact area. If redness or sores are found, discontinue use until the skin has fully healed.

The Bark Control Collar must be used only on healthy dogs over 6 months of age. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

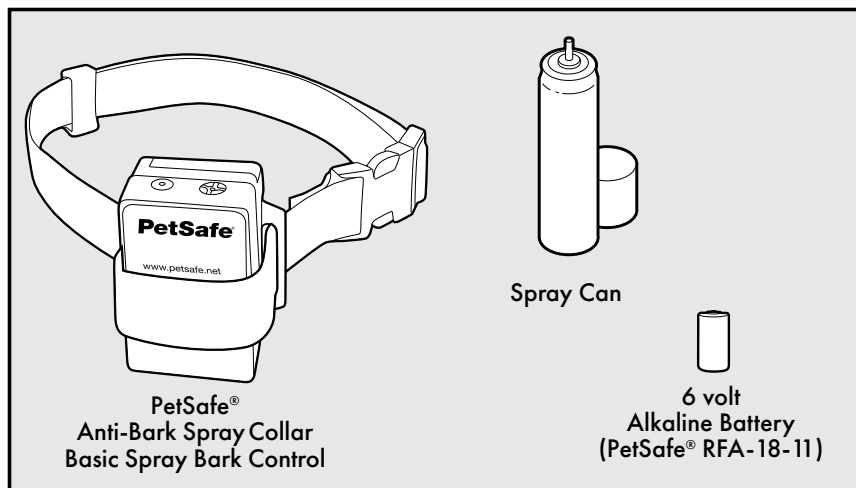
Thank you for choosing the PetSafe® Brand. You and your pet deserve a companionship that includes memorable moments and a shared understanding together. Our products and training tools enhance the relationship between pets and their owners. **If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at www.petsafe.net or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

Table of Contents

Components	5
Features	5
Other Items You May Need	5
How the System Works	5
Key Definitions.	6
Fit the Bark Control Collar	6
Prepare the Bark Control Collar	7
To Fill and Refill the Spray.	8
Ensure a Proper Spray Pattern	9
What to Expect During Use of the Bark Control Collar	9
Frequently Asked Questions	11
Troubleshooting	11
Terms of Use and Limitation of Liability.	12
Battery Disposal.	12
Important Recycling Advice.	13
Compliance	13
Warranty.	14

Components



Features

- For dogs over 2.7 kg
- Gentle spray interrupts nuisance barking
- ON/OFF switch for longer battery life
- Easy to use – no programming required
- Fits neck sizes up to 60 cm

Other Items You May Need

- Scissors
- Lighter

How the System Works

The PetSafe® Anti-Bark Spray Collar Basic Spray Bark Control is simple to operate. When the sound of your dog's bark triggers the microphone, a burst of spray is emitted which dogs find unpleasant. While not harmful, it is a sufficient deterrent to excessive barking.

Key Definitions

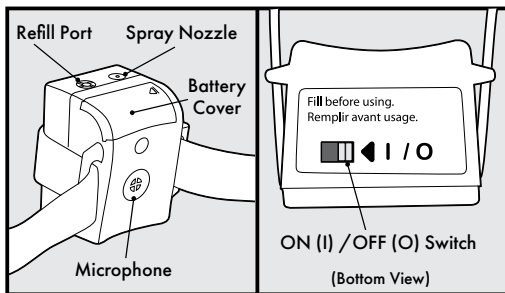
Spray Nozzle: Where the spray ejects when your dog's bark is detected.

Refill Port: Where the spray is refilled.

Battery Cover: Where the 6-volt Alkaline Battery is placed.

Microphone: Detects the sound of your dog's bark.

ON (I) and OFF (O) Switch: Turns the Bark Control Collar ON (I) and OFF (O).



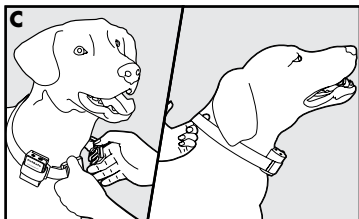
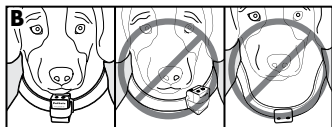
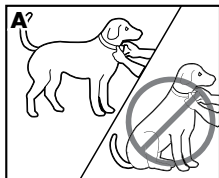
STEP 1

Fit the Bark Control Collar

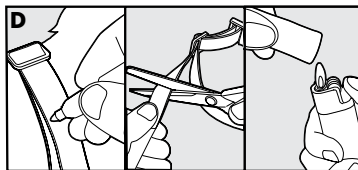
Important: The proper fit and placement of your Bark Control Collar is important for effective operation.

To assure a proper fit, please follow these steps:

1. Make sure that the Bark Control Collar is turned OFF (O).
2. Start with your dog standing comfortably (A).
3. Place the Bark Control Collar on your dog's neck close to the ears. Centre the Microphone on your dog's neck, touching the skin (B). Make sure the PetSafe® logo in the front of the Bark Control Collar is upright and the Spray Nozzle is pointed toward your dog's snout.
4. Check the tightness of the Bark Control Collar by inserting one finger between the nylon collar and your dog's neck (C). The fit should be snug but not constricting.
5. Allow your dog to wear the Bark Control Collar for several minutes, then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the Bark Control Collar.
6. Trim the nylon collar as follows (D):
 - a. Mark the desired length of the nylon collar with a pen. Allow for growth if your dog is young or grows a thick winter coat.



- b. Remove the Bark Control Collar from your dog and cut off the excess.
- c. Before placing the Bark Control Collar back onto your dog, seal the edge of the cut nylon collar by applying a flame along the frayed edge.



CAUTION

The Bark Control Collar should not be worn for more than 12 hours out of every 24-hour period. Leaving the Bark Control Collar on too long could lead to skin irritation. Please refer to page 3 for additional information.

STEP 2

Prepare the Bark Control Collar To Insert and Remove the Battery

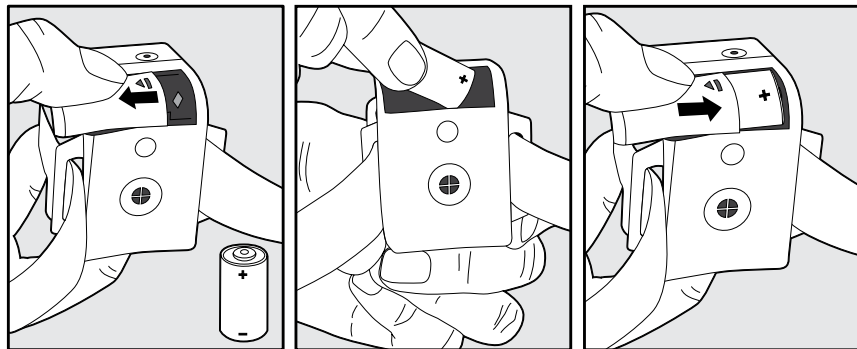
Note: Do not install the battery while the Bark Control Collar is on your dog.

1. Slide off the Battery Cover.
2. Insert the 6-volt Alkaline Battery. Keep the polarity in mind (+ and -).
3. Slide the Battery Cover back on.

A replacement battery (6-volt alkaline) can be found at many retailers. Contact the Customer Care Centre or visit our web site to locate a retailer near you.

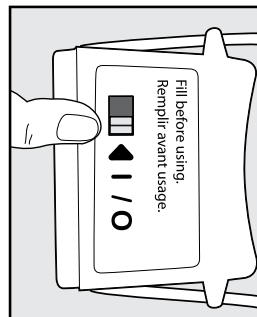
Battery Life

Average battery life is 2 to 4 months, depending on how often your dog barks. However, due to greater use during your dog's training, your first battery may not last as long as replacement batteries. Turn OFF (O) the Bark Control Collar when not in use.



ON (I)/OFF (O)

- To activate the Bark Control Collar, slide the ON (I)/OFF (O) switch to the ON (I) position.
- To turn the Bark Control Collar OFF (O), slide the switch to the OFF (O) position.
- Before every use, it is recommended to test the Bark Control Collar. Holding it approximately 9 centimeters from your face, point the Spray Nozzle away from you and blow into the Microphone.



STEP 3

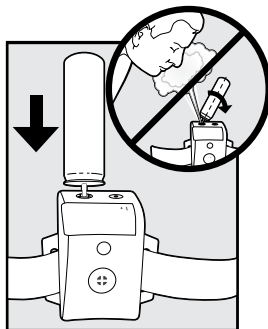
To Fill and Refill the Spray

Important: Always make sure that you are not mistakenly trying to fill the reservoir through the Microphone opening. This would damage the Bark Control Collar.

- Remove the Bark Control Collar from your dog and turn it OFF (O).
- Set the Bark Control Collar on a flat surface with the Refill Port (deepest cavity) turned upwards.
- Hold the Spray Can upright and firmly press the nozzle down into the Refill Port. Hold down firmly for 10 seconds and release. Press down for another 10 seconds, then release again. You cannot overfill the Bark Control Collar.

Note: If spray leaks out, you may need to press harder to complete the seal.

- Turn the Bark Control Collar ON (I).



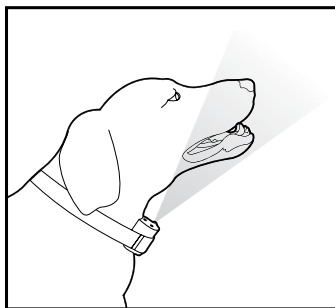
Note: Never fill the Bark Control Collar while your dog is wearing it because it may damage the Refill Port. Never fill the Bark Control Collar with any substance other than the one provided by the manufacturer. PetSafe® spray refills are available at www.petsafe.net. Using another substance, as well as opening the Bark Control Collar, will void the manufacturer's warranty.

Ensure a Proper Spray Pattern

For the Bark Control Collar to perform properly, the Spray Nozzle must be positioned correctly and there must be a clear path from the Spray Nozzle to your dog's snout.

Follow these steps:

1. Make sure the Spray Nozzle is upright and pointing towards the dog's snout.
2. For long-haired dogs, it may be necessary to trim the neck hairs along the path of the spray. It is important that the spray reaches the dog's snout to be effective.



CAUTION Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.

What to Expect During Use of the Bark Control Collar

Important: Do not leave your dog alone the first few times he wears the Bark Control Collar.

Place the Bark Control Collar properly on your dog and wait nearby until he barks. Most dogs will understand very quickly that the Bark Control Collar is disrupting their urge to bark, and will relax and stop barking. Because the burst of spray from the Bark Control Collar may be surprising or startling at first, some dogs may bark more at the initial stimulation.

On rare occasions, a dog may get into a bark-spray-bark-spray cycle. If this happens, reassure your dog with calm, soothing tones. As your dog relaxes, he will understand that if he becomes quiet, he will not receive any more spray bursts. The small minority of dogs that have this reaction should only have it the first time they wear the Bark Control Collar.

You should notice a reduction in your dog's barking within the first couple of days that he wears the Bark Control Collar. At this point, it is important to remember the learning process is still not complete. Dogs will "test" this new learning experience and will increase their attempts to bark. This usually occurs during the second week a dog wears the Bark Control Collar. If this does occur, remain consistent and do not alter your use of the Bark Control Collar. You must place the Bark Control Collar on your dog in every situation when you expect him to be quiet. If your dog is not wearing the Bark Control Collar, he may resume barking and his learning would suffer a setback.

Tips and Maintenance

- Before playing with your dog, remove the Bark Control Collar from your dog and turn it OFF (O). The activity may cause your dog to bark, which could lead to him associating the play with the burst of spray.
- The Bark Control Collar must be filled to maximum capacity before placing it around your dog's neck.
- To ensure that your dog does not make the connection between you and the Bark Control Collar, don't let him see you prepare it for the first try, or for subsequent use. Keep your dog away while you prepare the Bark Control Collar, as well as when you fill it or change the battery.
- The Microphone is calibrated so it won't be activated by nearby sounds. However, the barking of another dog at close range could cause the Bark Control Collar to spray.
- Remove all other collars with metallic parts or tags. These could create noise that may accidentally activate the Bark Control Collar.
- Avoid letting your dog wear the Bark Control Collar with an empty reservoir. Make sure it is always full.
- The Bark Control Collar is splash-proof but not completely watertight. Remove it before letting your dog go for a swim.
- Keep the Bark Control Collar clean at all times. Do not immerse it in water when cleaning. Simply use a dry cloth to wipe away dirt. You may lightly brush with an old toothbrush if dirt accumulates in front of the Microphone grid.
- Do not leave the Bark Control Collar unattended where your dog could accidentally damage it through chewing.
- If your dog tries to take off the Bark Control Collar, a harness can be used instead of the nylon collar provided.

Frequently Asked Questions

Is the spray harmful?	No. Dogs find the spray to be unpleasant. It dissipates quickly and is safe for humans and pets.
Does the spray need to touch my dog's nose?	No. The spray is very fine and simply creates a mist in the region of the snout.
Will this work with long-haired dogs?	Yes. It may be necessary to trim the hair on your dog's neck so it does not block the spray from reaching his snout.

Troubleshooting

The Bark Control Collar does not spray.	• Ensure that the battery is properly installed. • Replace the battery. • Refill the spray. • Ensure the Bark Control Collar is turned ON (I). • If the Bark Control Collar still does not spray, contact the Customer Care Centre.
My Bark Control Collar sprays, but my dog keeps barking (does not respond to the burst of spray).	• Check to make sure the Spray Nozzle points towards the dog's snout. • Make sure your dog's hair does not block the spray. If so, trim the hair so the spray can reach the snout area. • If your dog still does not respond, contact the Customer Care Centre.
When I try to refill the spray, it leaks out around the Spray Nozzle.	• Hold the Spray Can can upright. If it is held at an angle, it will not create a good seal. • Press firmly on the Spray Can can to create a good seal. • If the spray continues to leak, contact the Customer Care Centre.

Terms of Use and Limitation of Liability

1. **Terms of Use**

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant customer care centre together with proof of purchase for a full refund.

2. **Proper Use**

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product. Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific important safety statements.

3. **No Unlawful or Prohibited Use**

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. **Limitation of Liability**

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

5. **Modification of Terms and Conditions**

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.



Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. At the end of the product life, please contact our Customer Care Centre to receive instructions on proper disposal of the unit. Please do not dispose of the unit in household or municipal waste. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Compliance



This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty. Hereby, Radio Systems Corporation, declares that this PBC17-14135 / PBC22-14130 / PBC19-16174 / PBC44-16177 PetSafe® Anti-Bark Spray Collar Basic Spray Bark Control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity can be found at: http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

ACMA

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Warranty

Three Year Non-Transferable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.petsafe.net and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

Europe – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building
Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first three years of ownership; after the first three years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 7266, Gold Coast Mail Centre QLD 9726, Australia
Australia Residents: 1800 786 608
New Zealand Residents: 0800 543 054
Email: aus-info@petsafe.net

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. et tout autre filière ou marque de Radio Systems Corporation peuvent-être collectivement désignées par « nous » à partir de la lecture de ce document.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



⚠️ AVERTISSEMENT

Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠️ ATTENTION

ATTENTION, utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.

ATTENTION

ATTENTION, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne peut être utilisé avec des chiens dangereux. N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou le devient facilement. Les chiens agressifs peuvent provoquer chez leurs maîtres ou autrui des blessures graves ou la mort. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel.

Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type de pile inapproprié. Ne provoquez pas de court-circuit, ne mélangez pas les piles neuves avec les piles usagées, ne les jetez pas au feu et ne les exposez pas à l'eau. Lorsque les piles sont entreposées ou mises au rebut, elles doivent être protégées contre les courts-circuits. Jetez les piles usagées de façon appropriée.

N'exposez pas l'appareil à des températures inférieures à 0 °C ou -32 °F ni à des températures supérieures à 45 °C ou à 113 °F. Ne laissez pas l'appareil exposé aux rayons directs du soleil. Ne laissez jamais l'appareil dans une voiture où il peut atteindre des températures supérieures à 45 °C ou 113 °F.

- Contient du gaz sous pression ; peut exploser si chauffé.
- Portez des gants / des protections pour les yeux / une protection pour le visage.
- Ne respirez pas la poussière / la fumée / le gaz / la pulvérisation / les vapeurs / le jet.
- En cas de mauvaise aération, portez une protection respiratoire.
- En cas d'exposition ou de doute : Consultez un médecin.
- Protéger de la lumière du soleil. Stocker dans un endroit bien aéré.
- Tenez-le hors de portée des enfants.

PREMIERS SECOURS :

En cas d'inhalation, consulter un médecin si vous ne vous sentez pas bien. En cas de contact avec la peau, rincez la zone affectée à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez/lavez les yeux délicatement à l'eau pendant 15-20 minutes.

ATTENTION

ATTENTION

Le collier anti-aboiements n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants. Utilisez-le uniquement pour sa fonction anti-aboiement.

Risque d'irritation de la peau. Veuillez lire et respecter les consignes décrites dans ce manuel. Il est important que le collier soit bien ajusté. Un collier porté trop longtemps ou trop serré peut irriter la peau de l'animal. Les effets peuvent aller d'une rougeur aux ulcères de pression ; cette condition est communément appelée une escarre de décubitus.

- Évitez de laisser le collier sur le chien plus de 12 heures par jour.
- Si possible, repositionnez le collier sur le cou de votre animal toutes les 1 à 2 heures.
- Vérifiez l'ajustement pour éviter une pression excessive ; suivez les instructions de ce manuel.
- Ne raccordez jamais une laisse sur le collier électronique.
- Lorsque vous utilisez un autre collier avec une laisse, veillez à ce qu'il n'exerce pas de pression sur le collier électronique.
- Lavez le cou du chien et les contacts du collier chaque semaine avec un chiffon humide.
- Examinez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute rougeur ou plaie.
- En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison.
- Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.
- Pour obtenir des informations supplémentaires sur les escarres de décubitus et la nécrose cutanée, consultez notre site Web.

Ces précautions vous permettront de garantir la sécurité et le confort de votre animal. Certains sont sensibles à la pression des contacteurs. Après un certain temps, il se peut que votre chien tolère très bien le collier. Si c'est le cas, certaines précautions peuvent être assouplies. Il est important de poursuivre les contrôles quotidiens de la zone de contact. En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison complète de la peau.

Le collier anti-aboiements doit être utilisé sur des chiens en bonne santé âgés de plus de 6 mois. Nous vous recommandons d'emmener votre chien chez un vétérinaire avant d'utiliser ce collier s'il n'est pas en bonne santé.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

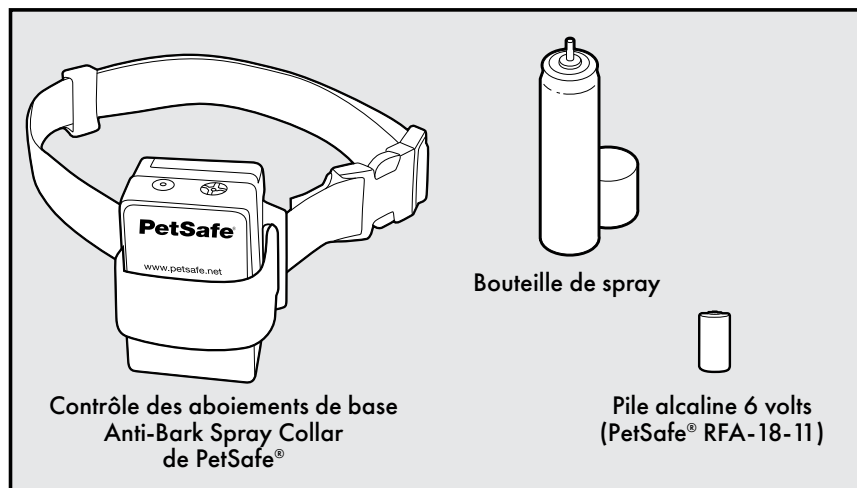
Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Votre relation avec votre animal doit être faite de moments mémorables et d'une complicité mutuelle. Nos produits et nos outils de dressage permettent aux animaux et à leurs propriétaires d'avoir de meilleures relations. **Pour toute question concernant nos produits ou le dressage de votre animal, veuillez consulter notre site web, www.petsafe.net, ou contacter notre Service clientèle. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone de notre Service clientèle, consultez notre site web, www.petsafe.net.**

Pour profiter au mieux de la protection associée à votre garantie, veuillez enregistrer votre produit dans un délai de 30 jours sur www.petsafe.net. En enregistrant votre produit et en conservant votre reçu, vous bénéficierez d'une garantie complète et d'une réponse plus rapide de la part du Service clientèle. Plus important encore, nous ne transmettrons ni ne vendrons de renseignements importants à votre sujet à personne. La totalité des informations relatives à la garantie est disponible en ligne, sur www.petsafe.net.

Table des matières

Contenu du kit	19
Caractéristiques	19
Autres articles dont vous pourriez avoir besoin	19
Fonctionnement du système	19
Définitions	20
Ajustement du collier anti-aboiements	20
Préparation du collier anti-aboiements	21
Remplissage du spray	22
Vérification de la diffusion du jet	23
À quoi faut-il s'attendre lors de l'utilisation du collier anti-aboiements ?	23
Questions fréquemment posées	25
Dépannage	25
Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité	26
Élimination des piles usagées	26
Remarque importante concernant le recyclage	27
Conformité	27
Garantie	28

Contenu du kit



Caractéristiques

- Pour les chiens de plus de 2,7 kg
- Une légère vaporisation pour mettre fin aux aboiements désagréables
- Interrupteur Marche/Arrêt pour prolonger l'autonomie de la pile
- Facile d'emploi – aucune programmation requise
- Convient à des tailles de cou jusqu'à 60 cm

Autres articles dont vous pourriez avoir besoin

- Ciseaux
- Briquet

Fonctionnement du système

Le contrôle des aboiements à jet de base Anti-Bark Spray Collar de PetSafe® est simple à utiliser. Lorsque le son des aboiements de votre chien déclenche le microphone, un jet de produit que le chien trouve désagréable est pulvérisé. Bien que non nocif, il est suffisamment dissuasif pour les aboiements excessifs.

Définitions

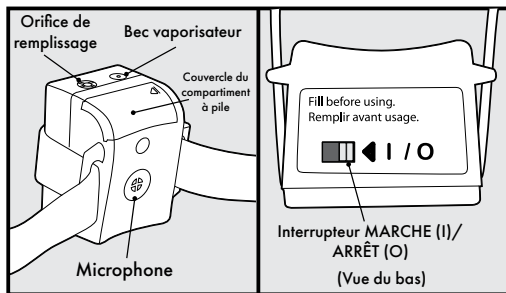
Bec vaporisateur : emplacement de sortie du jet de produit lorsqu'un aboiement de votre chien est détecté.

Orifice de remplissage : emplacement pour le remplissage du spray.

Couvercle du compartiment à pile : où la pile alcaline de 6 volts est placée.

Microphone : Détecte le bruit d'aboiement de votre chien.

Interrupteur MARCHÉ (I) et ARRÊT (O) : met le collier anti-aboiements en MARCHÉ (I) et à l'ARRÊT (O).



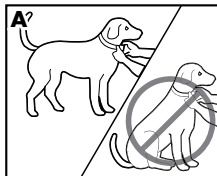
ÉTAPE 1

Ajustement du collier anti-aboiements

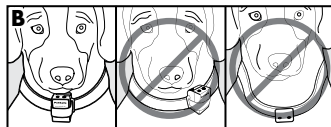
Important : le collier anti-aboiements doit être correctement positionné et réglé pour fonctionner de façon efficace.

Pour que le collier soit bien ajusté, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

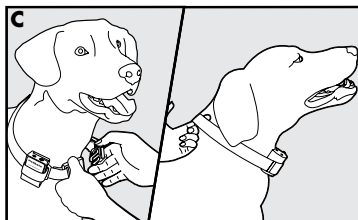
1. Assurez-vous que le collier anti-aboiements est ÉTEINT (O).
2. Commencez alors que votre chien est debout confortablement (A).



3. Mettez le collier anti-aboiements autour du cou de votre chien, près des oreilles. Centrez le microphone sur le cou de votre chie en le mettant en contact avec la peau (B). Assurez-vous que le logo PetSafe® à l'avant du collier anti-aboiements est droit et que le bec vaporisateur est dirigé vers le museau de votre chien.



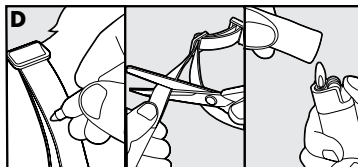
4. Le collier anti-aboiements doit être bien ajusté, mais suffisamment lâche pour vous permettre de glisser un doigt entre le collier en nylon et le cou de votre chien (C). L'ajustement doit être serré mais ne doit pas comprimer.
5. Laissez votre chien porter le collier anti-aboiements pendant quelques minutes, puis contrôlez à nouveau l'ajustement. Vérifiez ensuite l'ajustement du collier anti-aboiements au fur et à mesure que votre chien s'habitue à le porter.



6. Coupez le collier en nylon de la manière suivante (D) :

- a. Repérez la longueur souhaitée du collier en nylon avec un stylo. Laissez une longueur suffisante si votre chien n'a pas encore atteint sa taille adulte ou si son poil s'épaissit en hiver.

- b. Enlevez le collier anti-aboiements et coupez la section en trop.
- c. Avant de replacer le collier anti-aboiements sur votre chien, soudez le bord coupé du collier en nylon en appliquant une flamme sur la partie effilochée.



ATTENTION

Le collier anti-aboiements ne doit pas être porté plus de 12 heures sur 24. Un port excessif du collier anti-aboiements risque d'entraîner une irritation de la peau. Veuillez vous reporter à la page 17 pour obtenir des renseignements supplémentaires.

ÉTAPE 2

Préparation du collier anti-aboiements

Insertion et retrait de la pile

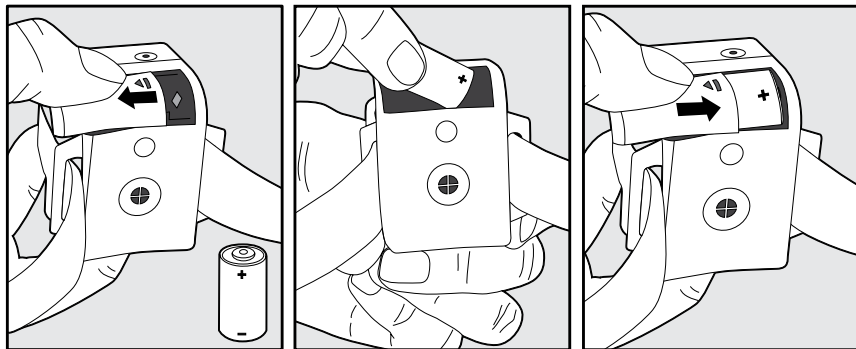
Remarque : N'installez pas la pile alors que le collier anti-aboiements est sur votre chien.

1. Faites glisser le couvercle du compartiment pour le retirer.
2. Insérez la pile alcaline de 6 volts. Respectez la polarité (+ et -).
3. Remettez le couvercle de piles en place.

Vous pouvez trouver des piles (alcalines de 6 volts) de rechange chez de nombreux détaillants. Contactez le Service clientèle ou consultez notre site web pour connaître l'adresse du revendeur le plus proche de chez vous.

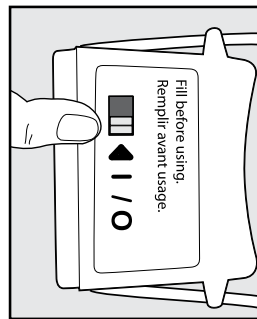
Autonomie de la pile

La durée de vie moyenne d'une pile est comprise entre 2 et 4 mois selon la fréquence à laquelle votre chien aboie. Cependant, en raison d'un usage répété lors du dressage de votre chien, il se peut que la première pile ne dure pas aussi longtemps que les piles de rechange. Afin d'allonger l'autonomie de la batterie, ÉTEIGNEZ (O) le collier anti-aboiements lorsque vous ne l'utilisez pas.



MARCHE (I) / ARRÊT (O)

- Pour activer le collier anti-aboiements, faites glisser l'interrupteur MARCHE (I) / ARRÊT (O) en position MARCHE (I).
- Pour désactiver le collier anti-aboiements, faites glisser l'interrupteur MARCHE (I) / ARRÊT (O) en position ARRÊT (O).
- Avant chaque utilisation, il est recommandé de tester le collier anti-aboiements. En le tenant à environ 9 cm de votre visage, dirigez le bec vaporisateur à l'écart du visage et soufflez dans le microphone.

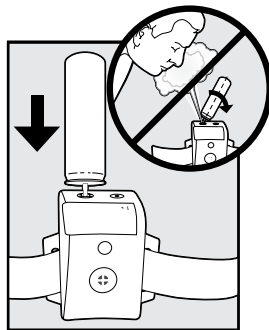


ÉTAPE 3

Remplissage du spray

Important : Assurez-vous toujours que vous ne tentez pas par erreur de remplir le réservoir par l'ouverture du microphone. Ceci pourrait endommager le collier anti-aboiements.

- Enlevez collier anti-aboiements de votre chien et ARRÊTEZ-LE (O).
- Posez le collier anti-aboiements sur une surface plane avec l'orifice de remplissage (cavité la plus profonde) tourné vers le haut.
- Maintenir la bouteille d'aérosol à la verticale et appuyer fermement sur le jet dans le réservoir. Maintenez-la enfoncée fermement pendant 10 secondes et relâchez. Appuyez de nouveau pendant 10 secondes, puis relâchez. Vous ne pouvez pas trop remplir le collier anti-aboiements.
Remarque : en cas de fuite du spray, appuyez plus fortement sur la recharge.
- ACTIVEZ (I) collier anti-aboiements.



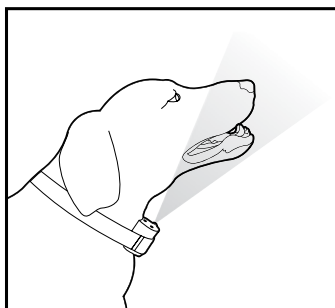
Remarque : Ne remplissez jamais le collier anti-aboiements pendant que votre chien le porte car l'orifice de remplissage risquerait d'être endommagé. Ne remplissez jamais le collier anti-aboiements avec un produit autre que celui fourni par le fabricant. Les sprays Petsafe de recharge sont disponibles sur www.petsafe.net. L'emploi d'un autre produit, tout comme l'ouverture du collier anti-aboiements, entraînera l'annulation de la garantie du fabricant.

Vérification de la diffusion du jet

Afin que collier anti-aboiements fonctionne correctement, le bec vaporisateur doit être correctement positionné et le chemin entre le bec et le museau de votre chien doit être dégagé.

Appliquez les étapes suivantes :

1. Assurez-vous que le bec vaporisateur est à l'endroit et qu'il pointe vers le museau du chien.
2. Pour les chiens à poils longs, il peut être nécessaire de couper les poils du cou entre le museau et le bec vaporisateur. Il est important que la vaporisation atteigne le museau du chien pour que le système soit efficace.



ATTENTION Ne rasez pas le cou de l'animal car cela peut augmenter le risque d'irritation de la peau.

À quoi faut-il s'attendre lors de l'utilisation du collier anti-aboiements ?

Important : ne laissez pas votre chien seul les premières fois qu'il porte le collier anti-aboiements.

Placez correctement le collier anti-aboiements sur votre chien et attendez à proximité jusqu'à ce qu'il aboie. La plupart des chiens comprennent très rapidement que le collier-aboiements perturbe leur besoin d'aboyer ; ils se détendent et cessent alors d'aboyer. Comme le jet du collier anti-aboiements peut être brusque ou surprenant au début, certains chiens peuvent aboyer davantage lors de la première stimulation.

Dans de rares cas, le chien entre dans un cycle d'aboiement-jet-aboiement-jet. Si cela arrive à votre chien, apaisez-le d'un ton calme et rassurant. À mesure qu'il se tranquillise, il comprend qu'en restant sage, le jet ne se déclenche plus. La petite minorité de chiens qui ont cette réaction ne l'ont que la première fois qu'ils portent le collier anti-aboiements.

Vous devriez remarquer une diminution des aboiements de votre chien dès le deuxième jour du port du collier anti-aboiements. À ce stade, il est important de se rappeler que le processus d'apprentissage n'est pas terminé. Les chiens vont « tester » cette nouvelle expérience d'apprentissage et augmenter leurs tentatives d'aboiement. Ceci se produit en général pendant la deuxième semaine du port du collier anti-aboiements. Dans ce cas, restez cohérent et ne modifiez pas votre utilisation du collier anti-aboiements. Vous devez mettre le collier anti-aboiements sur votre chien dans toutes les situations où vous voulez qu'il reste silencieux. Si votre chien ne porte pas le collier anti-aboiements, il peut reprendre les aboiements et son apprentissage en pâtirait.

Conseils et entretien

- Avant de jouer avec votre chien, ÉTEIGNEZ (O) le dispositif et enlevez le collier anti-aboiements. L'activité peut inciter votre chien à aboyer et il risquerait alors d'associer le jeu avec le jet de produit.
- Le collier anti-aboiements doit être entièrement rempli avant d'être posé sur le cou de votre chien.
- Afin de vous assurer que votre chien n'établira pas d'association entre le collier anti-aboiements et vous-même, préparez-le toujours hors de sa vue. Assurez-vous que le chien n'est pas là lorsque vous préparez le collier anti-aboiements et lorsque vous le remplissez ou changez la pile.
- Le microphone est étalonné pour ne pas être activé par des sons avoisinants. Cependant, l'aboiement d'un autre chien situé à proximité peut déclencher un jet du collier anti-aboiements.
- Enlevez tout autre collier comportant des pièces ou des plaques métalliques. Ceci pourrait émettre des bruits susceptibles d'activer accidentellement le collier anti-aboiements.
- Évitez de laisser le chien porter le collier anti-aboiements quand le réservoir est vide. Assurez-vous qu'il est toujours plein.
- Le collier anti-aboiements est résiste aux projections, mais il n'est pas complètement étanche. Retirez-le avant que votre chien se baigne.
- Veillez à ce que le collier anti-aboiements soit toujours propre. Ne l'immergez pas dans l'eau pour le nettoyer. Utilisez simplement un chiffon sec pour nettoyer les saletés. Vous pouvez le brosser légèrement avec une vieille brosse à dents si la saleté s'est accumulée devant la grille du microphone.
- Ne laissez pas le collier anti-aboiements sans surveillance à un endroit où votre chien pourrait accidentellement l'endommager en le mâchonnant.
- Si votre chien essaie d'enlever le collier anti-aboiements, vous pouvez utiliser un harnais à la place du collier en nylon fourni dans le kit.

Questions fréquemment posées

Le spray est-il dangereux ?	Non. Le spray est simplement désagréable pour les chiens. Il se dissipe rapidement et ne présente aucun danger ni pour l'homme ni pour les animaux de compagnie.
Est-il nécessaire que le museau du chien soit en contact avec le spray ?	Non. Le produit est vaporisé en gouttelettes très fines et forme un brouillard à proximité du museau.
Est-ce qu'il fonctionne avec des chiens à longs poils ?	Oui. Il peut être nécessaire de lui couper les poils du cou afin qu'ils n'empêchent pas la vaporisation d'atteindre le museau.

Dépannage

Le collier anti-aboiements n'envoie pas de jet.	• Vérifiez que la pile est correctement installée. • Remplacez la pile. • Remplissez le spray. • Assurez-vous que le collier anti-aboiements est en MARCHE (I). • Si le collier anti-aboiements ne fonctionne toujours pas, contactez le service client.
Mon collier anti-aboiements vaporise, mais mon chien continue à aboyer (ne répond pas aux jets).	• Vérifiez que le bec vaporisateur est bien dirigé vers le museau du chien. • Assurez-vous que les poils du chien ne bloquent pas le spray. Sinon, coupez les poils pour que le spray puisse atteindre la zone du museau. • Si votre chien ne répond toujours pas, contactez le Service clientèle.
Lors de la recharge du compartiment à spray, le spray coule autour du jet.	• Maintenir la bouteille de spray à la verticale. S'il est penché, la fermeture ne sera pas étanche. • Appuyez fermement sur la bouteille de spray afin de créer une bonne jointure. • Si le spray continue à fuir, contactez le Service clientèle.

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

2. Usage approprié

Ce Produit a été conçu pour le dressage des chiens. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce Produit. Radio Systems Corporation recommande de ne pas utiliser ce Produit si votre animal est agressif et n'endosse aucune responsabilité concernant la détermination du caractère approprié à chaque cas. Si vous n'êtes pas sûr que ce Produit soit adapté à votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur certifié avant emploi. Une utilisation appropriée comprend, sans s'y limiter, la consultation de la totalité du manuel d'utilisation et des informations relatives à la sécurité.

3. Utilisation illégale ou interdite

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer les animaux. L'utilisation inappropriée de ce produit peut constituer une infraction aux lois fédérales, nationales ou locales.

4. Limitation de responsabilité

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.

5. Modification des termes et conditions

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les termes, les conditions et les consignes applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce Produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.



Élimination des piles usagées

La collecte sélective des piles usagées est exigée dans de nombreux pays ; renseignez-vous sur les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les piles usagées. Lorsque ce produit aura atteint la fin de sa vie utile, veuillez contacter le service clientèle afin d'obtenir des directives relatives à l'élimination adéquate de ces piles. Veuillez ne pas mettre le dispositif avec les déchets ménagers ou urbains. Pour connaître les numéros de téléphone du service clientèle, visitez notre site Internet www.petsafe.net.



Remarque importante concernant le recyclage

Veuillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets normal. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si vous ne pouvez pas le faire, veuillez contacter le Service clientèle pour de plus amples informations. Visitez notre site web à l'adresse www.petsafe.net pour obtenir la liste téléphonique des centres de services clientèle.

Conformité



Ce matériel est conforme aux directives européennes relatives à la conformité électromagnétique et à la basse tension. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation peut enfreindre les directives européennes, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie. Radio Systems Corporation déclare par la présente que ce PBC17-14135 / PBC22-14130 / PBC19-16174 / PBC44-16177 contrôle des aboiements à jet de base Anti-Bark Spray Collar de PetSafe® est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.

Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse :

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.



Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Garantie

Garantie limitée de trois ans, non transférable

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée du fabricant. Les informations complètes ainsi que les termes de la garantie applicable à ce produit sont disponibles sur le site www.petsafe.net et/ou peuvent être obtenus en contactant votre service clientèle local.

Europe – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building
Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlande

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 États-Unis

Hiernavolgend worden aan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. en andere zustermaatschappijen of merken van Radio Systems Corporation gerefereerd met de woorden "we" of "wij".

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Uitleg van in deze handleiding gebruikte belangrijke woorden en symbolen



⚠ WAARSCHUWING

Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te wijzen op mogelijke risico's van persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsberichten op die volgen op dit symbool om mogelijk letsel of overlijden te voorkomen.

WAARSCHUWING geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

⚠ VOORZICHTIG

VOORZICHTIG in combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

VOORZICHTIG

VOORZICHTIG zonder de combinatie met het symbool voor een veiligheidswaarschuwing geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet wordt vermeden, kan leiden tot letsel bij uw huisdier.

⚠ WAARSCHUWING

Niet voor gebruik bij agressieve honden. Gebruik dit product niet wanneer uw hond agressief is, of wanneer uw hond een neiging heeft tot agressief gedrag. Agressieve honden kunnen ernstig letsel en zelfs het overlijden van hun eigenaren en anderen veroorzaken. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer.

Explosiegevaar als de batterijen worden vervangen door een onjuist type batterij. Voorkom dat batterijen kortsluiting maken, worden blootgesteld aan vuur of water, of dat oude en nieuwe batterijen gezamenlijk worden gebruikt. Wanneer u batterijen bewaart of weggooit, moeten deze worden beveiligd tegen kortsluiting. Verwerk gebruikte batterijen op een correcte manier.

Het instrument niet blootstellen aan vorst (0 °C of -32 °F) of temperaturen boven de 45 °C of 113 °F. De eenheid niet blootstellen aan direct zonlicht. De eenheid nooit in een auto achterlaten waar het instrument blootgesteld kan worden aan hoge temperaturen (45 °C of 113 °F).

- Draag veiligheidshandschoenen/ oogbescherming/ gelaatsbescherming.
- Stof/ rook/ gas/ nevel/ dampen / spray niet inademen.
- Draai ademhalingsbescherming bij onvoldoende ventilatie.
- Bij blootstelling of ongerustheid: Raadpleeg een arts.
- Beschermen tegen zonlicht. Opslaan in een goed geventileerde ruimte.
- Buiten bereik van kinderen houden.

EERSTE HULP:

IBij inademing, raadpleeg een arts als u zich onwel voelt. Na contact met de huid het betreffende gebied wassen met water en zeep. Na contact met de ogen, de ogen gedurende 15-20 minuten voorzichtig spoelen met water.

⚠ VOORZICHTIG

De antiblaflhalsband is geen speelgoed. Houd de trainer buiten het bereik van kinderen. Gebruik de halsband alleen voor de beoogde toepassing, namelijk honden leren stoppen met blaffen.

VOORZICHTIG

Risico op huidbeschadiging. Lees de instructies in deze handleiding door en volg deze op. Een juiste pasvorm van de halsband is belangrijk. Wanneer een halsband te lang gedragen wordt, of wanneer deze te strak om de nek van het huisdier zit, kan dit beschadiging van de huid veroorzaken. Deze aandoening kan variëren van roodheid tot drukzweren en is algemeen bekend als een doorligwond.

- Laat uw hond de halsband nooit langer dan 12 uur per dag dragen.
- Positioneer de halsband, indien mogelijk, elke 1 tot 2 uur anders om de nek.
- Controleer of de halsband goed past om overmatige druk te voorkomen; volg de instructies in deze handleiding.
- Sluit op de elektronische halsband nooit een lijn aan.
- Als u een tweede halsband voor een riem gebruikt, zorg dan dat deze geen druk op de elektronische halsband uitoefent.
- Was de nek van de hond en het contactgebied van de halsband wekelijks met een vochtige doek.
- Onderzoek het contactgebied dagelijks op tekenen van uitslag of wondjes.
- Als uitslag of wondjes worden gevonden, staak dan het gebruik van de halsband tot de huid genezen is.
- Als de aandoening langer dan 48 uur aanhoudt, moet u uw dierenarts raadplegen.
- Bezoek onze website voor meer informatie over doorligwonden en druknecrose.

Deze stappen zullen helpen uw huisdier zich veilig en comfortabel te laten voelen. Sommige dieren zijn gevoelig voor de druk van de contactpunten. Het kan zijn dat uw huisdier de halsband na enige tijd goed verdraagt. Als dit het geval is, kunt u deze voorzorgen wat minder streng toepassen. Het is belangrijk dat u het contactgebied dagelijks blijft controleren. Als u uitslag of wondjes ziet, stopt u het gebruik van de halsband tot de huid is genezen.

U mag de antiblaflhalsband alleen bij gezonde honden vanaf 6 maanden gebruiken. Als uw hond niet helemaal gezond is, adviseren wij u de dierenarts te bezoeken voordat u de halsband gebruikt.

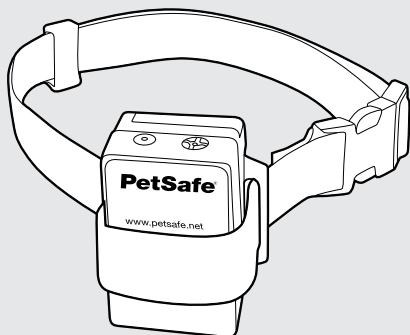
Dank u dat u voor het merk PetSafe® hebt gekozen. U en uw huisdier zijn een vriendschap waard met onvergetelijke momenten en in een goede verstandhouding. Onze producten en trainingsmiddelen versterken de relatie tussen huisdieren en hun baasjes. **Als u vragen heeft over onze producten of het trainen van uw huisdier, bezoek dan onze website: www.petsafe.net of neem contact op met de klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantendienst bezoekt u onze website: www.petsafe.net.**

De garantie biedt u de meeste bescherming als u uw product binnen 30 dagen registreert op www.petsafe.net. Door te registreren en uw aankoopbon te bewaren, hebt u volledige garantie op het product en zijn wij in staat u sneller te helpen, mocht u ooit een keer genoodzaakt zijn de klantenservice te bellen. En het belangrijkste: uw waardevolle informatie wordt nooit aan derden gegeven of verkocht. Volledige informatie over de garantie is online beschikbaar op www.petsafe.net.

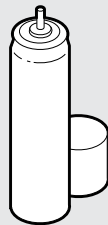
Inhoudsopgave

Onderdelen	32
Productkenmerken	32
Ander materiaal dat u mogelijk nodig heeft	32
Zo werkt het systeem	32
Belangrijke definities	33
De antiblafhalsband passend maken	33
De antiblafhalsband gereedmaken	34
De spray plaatsen en vervangen	35
Voor een goed sproeipatroon zorgen	36
Wat kunt u verwachten tijdens het gebruik van de antiblafhalsband	36
Veelgestelde vragen	38
Probleemoplossing	38
Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid	39
Wegwerpen van batterijen	40
Belangrijk advies voor recycling	40
Conformiteit	40
Garantie	41

Onderdelen



Standaard spray blafbeheersing
Anti-Bark Spray Collar



Spuitsbus



Alkalinebatterij
van 6 volt
(PetSafe® RFA-18-11)

Productkenmerken

- Voor honden vanaf 2,7 kg
- Milde spray stopt storend blaffen
- Aan/uit-knop voor langere levensduur van de batterij
- Gebruiksvriendelijk – geen programmering vereist
- Past rond elke nek van maximaal 60 cm

Ander materiaal dat u mogelijk nodig heeft

- Schaar
- Aansteker

Zo werkt het systeem

De Standaard spray blafbeheersing Anti-Bark Spray Collar van PetSafe® is eenvoudig te gebruiken. Als de microfoon het geluid van het gebel van uw hond opvangt, stoot de halsband een wolkje spray uit die honden als onaangenaam ervaren. De spray is niet schadelijk maar wel voldoende afschrikwekkend om bovenmatig blaffen te stoppen.

Belangrijke definities

Sproeier: hier komt de spray uit wanneer het geblaf van uw hond is gedetecteerd.

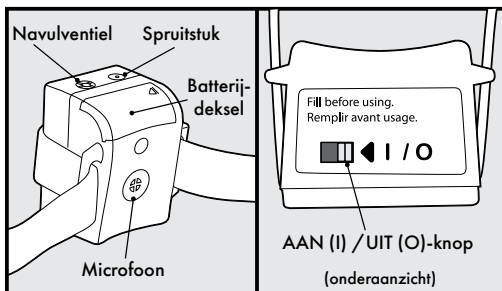
Navulventiel: hier wordt de spray bijgevuld.

Batterijdeksel: hier bevindt zich de alkalinebatterij van 6 volt.

Microfoon: detecteert het geluid van het blaffen van uw hond.

AAN (I) / UIT (O)-knop:

hiermee schakelt u de antiblafhalsband IN (I) en UIT (O).



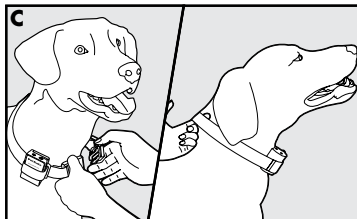
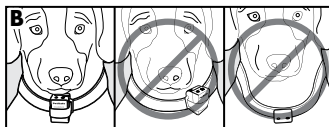
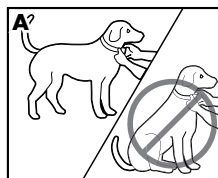
STAP 1

De antiblafhalsband passend maken

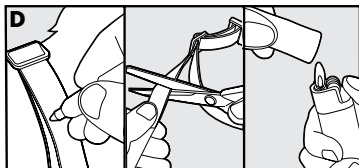
Belangrijk: de juiste pasvorm en de adequate bevestiging van de antiblafhalsband zijn belangrijk voor een effectieve werking van het apparaat.

Volg de onderstaande stappen om de pasvorm van de halsband aan te passen:

1. Zorg ervoor dat de antiblafhalsband is **UITGESCHAKELD (O)**.
2. Begin met uw hond rustig voor u te laten staan (**A**).
3. Plaats de antiblafhalsband om de hals van de hond, dicht bij de oren. Plaats de microfoon in het midden van de nek van uw hond zodat deze de huid raakt (**B**). Let erop dat het logo van PetSafe® aan de voorkant van de antiblafhalsband recht op staat en het sproeier naar de snuit van uw hond is gericht.
4. Controleer hoe strak de antiblafhalsband is aangebracht door een vinger tussen de nylon halsband en de nek van uw hond te steken (**C**). De halsband moet redelijk strak zijn, maar mag de hond niet verstikken.
5. Laat uw hond de antiblafhalsband een paar minuten dragen en controleer de pasvorm dan opnieuw. Als uw hond eenmaal gewend is aan de antiblafhalsband, controleert u nogmaals hoe strak de halsband zit.
6. Snijd de nylon halsband als volgt op maat (**D**):
 - a. Markeer de gewenste lengte van de nylon halsband met een pen. Laat voldoende ruimte voor groei wanneer uw hond nog jong is of een dikke wintervacht heeft.



- b. Verwijder de antiblafhalsband van uw hond en knip of snijd het overtollige deel eraf.
- c. Voordat u de nylon antiblafhalsband opnieuw omdoet, kunt u het gerafelde uiteinde ervan afwerken door het af te branden.



VOORZICHTIG

Laat de hond de antiblafhalsband nooit langer dan 12 uur per 24 uur dragen. Als u de antiblafhalsband te lang om laat, kan er huidirritatie ontstaan. Raadpleeg pagina 30 voor meer informatie.

STAP 2

De antiblafhalsband gereedmaken

De batterij plaatsen en verwijderen

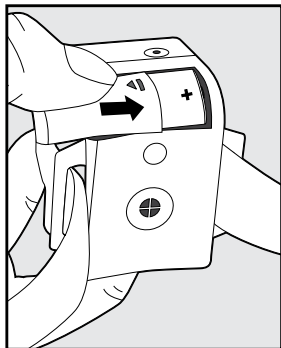
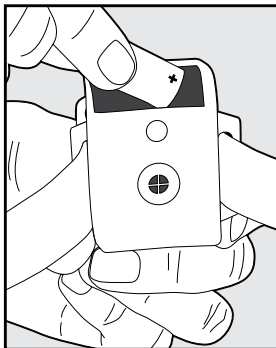
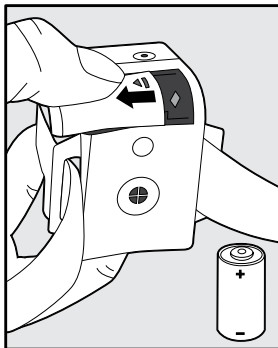
Opmerking: plaats de batterij niet terwijl de hond de halsband om heeft.

1. Schuif de batterijklep open.
2. Plaats de alkalinebatterij van 6 volt. Let goed op de polariteit (+ en -).
3. Schuif de batterijklep weer terug.

U kunt in de meeste winkels vervangende batterijen (6-volt alkaline) kopen. Neem contact op met de klantenservice of ga naar onze website om een verkooppunt in uw buurt te vinden.

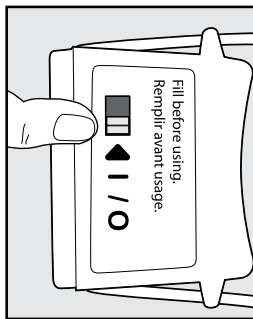
Levensduur batterij

De gemiddelde batterijduur is 2 tot 4 maanden, afhankelijk van hoe vaak uw hond blaft. Uw eerste batterij kan echter veel sneller opraken door het intensievere gebruik tijdens de trainingsperiode die uw hond moet ondergaan. Schakel de antiblafhalsband UIT (O) wanneer u deze niet gebruikt.



AAN (I)/UIT (O)

- Als u de antiblafhalsband wilt activeren, schuift u de AAN (I)/UIT (O)-knop naar de positie AAN (I).
- Als u de antiblafhalsband wilt UITSCHAKELEN (O), schuift u de knop naar de positie UIT (O).
- We raden u aan om de antiblafhalsband vóór elk gebruik te testen. Houd deze ongeveer 9 centimeter van uw gezicht verwijderd, richt het sproeier van u weg en blaas in de microfoon.



EN

FR

NL

STAP 3

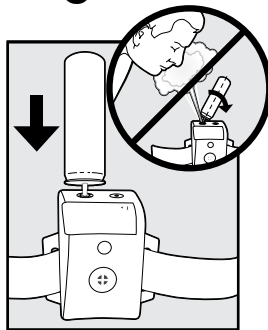
De spray plaatsen en vervangen

Belangrijk: let altijd goed op dat u het reservoir niet per ongeluk via de opening van de microfoon bijvult. Zo zou u de antiblafhalsband beschadigen.

- Verwijder de antiblafhalsband van uw hond en schakel deze UIT (O).
- Plaats de antiblafhalsband op een plat oppervlak met het navulventiel (diepste gat) naar boven.
- Hou de spuitbus recht op en druk de uitlaatopening stevig op het navulventiel. Houd dit gedurende 10 seconden aan en laat dan los. Druk nog eens 10 seconden naar beneden en laat opnieuw los. U kunt nooit te veel navulling in de antiblafhalsband doen.

Let op: als er spray uit lekt, moet u wellicht harder drukken om voor een goede afdichting te zorgen.

- Schakel de antiblafhalsband IN (I).



ES

IT

DE

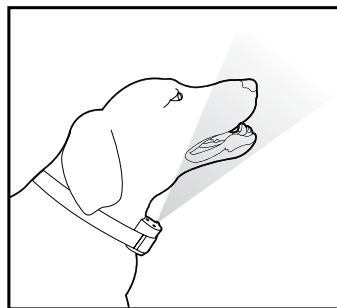
Opmerking: vul de antiblafhalsband nooit bij als uw hond deze om heeft, omdat het navulventiel dan kan worden beschadigd. Vul de antiblafhalsband nooit met iets anders dan het door de fabrikant geleverde materiaal. PetSafe® spray navullingen zijn verkrijgbaar via www.petsafe.net. Als u een ander materiaal gebruikt of de antiblafhalsband opent, vervalt de garantie van de fabrikant.

Voor een goed sproeipatroon zorgen

Voor een goede werking van de antiblafhalsband is het belangrijk dat het sproeier juist is gepositioneerd en dat er zich tussen het sproeier en de snuit van de hond geen obstakels bevinden.

Voer de volgende stappen uit:

1. Zorg er voor dat de Sproeier naar boven gepositioneerd is en in de richting van de snuit van de hond wijst.
2. Bij honden met lange haren kan het nodig zijn de haren in het pad van de spray bij te knippen. Voor een effectieve werking is het is belangrijk dat de spray de snuit bereikt.



VOORZICHTIG

Scheer de nek van de hond niet, want dat vergroot de kans op huidirritatie.

Wat kunt u verwachten tijdens het gebruik van de antiblafhalsband

Belangrijk: laat uw hond de eerste keren dat hij de antiblafhalsband om heeft niet alleen.

Doe de antiblafhalsband op correcte wijze bij uw hond om en blijf in de buurt totdat hij blaft. De meeste honden zullen snel begrijpen dat de antiblafhalsband hun behoefte om te blaffen verstoort en zullen dan ontspannen en stoppen met blaffen. Omdat de hond in het begin verrast kan zijn door of kan schrikken van de spraywolk van de antiblafhalsband, gaan sommige honden bij de eerste correctie meer blaffen.

Heel af en toe kan het gebeuren dat de hond in een vicieuze cirkel van blaffen-sproeien-blaffen-sproeien terecht komt. Probeer uw hond dan met rustige en troostende stem te kalmeren. Naarmate hij ontspant zal hij beginnen te begrijpen dat er geen spraywolkjes meer komen als hij niet blaft. Deze reactie komt maar bij een kleine minderheid van de honden voor en zij vertonen deze reactie alleen de eerste maal dat ze de antiblafhalsband dragen.

Al na de eerste dagen dat uw hond de antiblafhalsband draagt, zou hij minder moeten blaffen. Het is belangrijk dat u dan bedenkt dat het leerproces nog niet voltooid is. Honden zullen het nieuw geleerde gaan "uittesten" en vaker proberen te blaffen. Dit gebeurt meestal tijdens de tweede week dat uw hond de antiblafhalsband draagt. Ook als dit niet gebeurt moet u consequent blijven en het gebruik van de antiblafhalsband niet veranderen. Doe de hond de antiblafhalsband altijd om als u verwacht dat hij stil blijft. Als de hond de halsband niet om heeft, kan hij opnieuw gaan blaffen en zou hij kunnen vergeten wat hij heeft geleerd.

Tips en onderhoud

- Schakel de antiblafhalsband UIT (O) en doe de deze af als u met uw hond wilt spelen. Tijdens het spel kan de hond gaan blaffen, waardoor hij het spelen kan gaan associëren met de spraywolk.
- De antiblafhalsband moet helemaal gevuld zijn voordat u deze bij de hond omdoet.
- Om te voorkomen dat de hond een verband legt tussen u en de antiblafhalsband dient u ervoor te zorgen dat de hond de voorbereiding van het apparaat niet ziet. Houd uw hond uit de buurt als u de antiblafhalsband klaarmaakt of bijvult of als u de batterij vervangt.
- De microfoon is gekalibreerd zodat deze niet wordt geactiveerd door omgevingsgeluid. Als een andere hond dicht in de buurt blaft, kan de antiblafhalsband hierop echter wel reageren met een spraywolk.
- Verwijder alle andere halsbanden met metalen delen of plaatjes. Deze kunnen geluiden veroorzaken die de antiblafhalsband onbedoeld kunnen activeren.
- Laat uw hond de antiblafhalsband nooit dragen als het reservoir leeg is. Zorg ervoor dat het altijd gevuld is.
- De antiblafhalsband is spatbestendig maar niet helemaal waterdicht. Doe de halsband af als uw hond gaat zwemmen.
- Zorg ervoor dat de antiblafhalsband altijd schoon is. Dompel deze niet onder in water bij het schoonmaken. Gebruik een droge doek om vuil weg te vegen. U kunt een oude tandenborstel gebruiken als vuil in de microfoon zit vastgekoekt.
- Houd de antiblafhalsband altijd onder toezicht, zodat uw hond deze niet per ongeluk kan beschadigen door er op te kauwen.
- Als uw hond probeert de antiblafhalsband af te doen, kunt u ook een harnas gebruiken in plaats van de meegeleverde nylon halsband.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Veelgestelde vragen

Is de spray schadelijk?	Nee. Honden vinden de spray onplezierig. De spray vervliegt snel en is veilig voor mensen en huisdieren.
Moet de spray de neus van mijn hond raken?	Nee. De spray creëert een fijne nevel om en nabij de snuit.
Werkt dit ook met langharige honden?	Ja. Misschien is het nodig om de vacht in de hals van uw hond bij te knippen, om het pad van de spray naar de snuit vrij te maken.

Probleemoplossing

De antiblafhalsband spuit niet.	• Controleer of de batterij goed is geplaatst. • Vervang de batterij. • Vul de spray bij. • Controleer of de antiblafhalsband is ingeschakeld, AAN (I). • Neem contact op met de klantenservice als de antiblafhalsband nog altijd niet spuit.
Mijn antiblafhalsband spuit wel, maar mijn hond blijft blaffen (reageert niet op de spraywolk).	• Controleer of het sproeier in de richting van de snuit van de hond wijst. • Zorg dat de spray niet wordt geblokkeerd door de vacht van uw hond. Indien nodig kunt u het haar bijknippen zodat de spray de snuit kan bereiken. • Neem contact op met de klantenservice als uw hond nog steeds niet reageert.
Als ik de spray wil navullen, lekt deze weg rond de vulopening.	• Hou de spuitbus rechtop. Als u de bus schuin houdt, kan er geen goede afdichting worden gecreëerd. • Druk krachtig op de spuitbus om een goede afdichting te creëren. • Neem contact op met de klantenservice als de spray blijft lekken.

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

EN

FR

NL

ES

IT

DE

1. **Gebruiksvoorwaarden**

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van al dergelijke bepalingen, voorwaarden en mededelingen. Indien u deze voorwaarden, termijnen en berichten niet wenst aan te nemen, retourneer dan alstublieft het Product, ongebruikt, in zijn oorspronkelijke verpakking terug onder eigen kosten aan het van toepassing zijnde Klantendienstcentrum, samen met het bewijs van aankoop voor een volledige terugbetaling.

2. **Correct gebruik**

Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training gewenst is. Het specifieke temperament of afmeting/gewicht van uw huisdier kan ongeschikt voor dit Product zijn. Radio Systems Corporation raadt aan dit Product niet te gebruiken indien uw huisdier agressief is en is niet aansprakelijk voor het vaststellen van de geschiktheid van het huisdier in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Correct gebruik omvat, zonder beperkingen, het doornemen van de gehele gebruiksaanwijzing en alle veiligheidsinformatie.

3. **Geen onwettelijk of verboden gebruik**

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit trainingsapparaat is niet bedoeld om schade aan te brengen, te verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarop het niet bedoeld is, kan de schending van nationale of plaatselijke wetten tot gevolg hebben.

4. **Beperking van aansprakelijkheid**

Radio Systems Corporation of één van de gelieerde bedrijven kunnen in geen enkel geval aansprakelijk gesteld worden voor (i) indirecte, strafrechtelijke, incidentele, bijzondere of gevolgschade en/of (ii) verlies of welke schade dan ook dat/die voortvloeit uit of verband houdt met misbruik van dit product. De koper aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheden die samenhangen met het gebruik van dit product conform de wetgeving.

5. **Wijziging van de algemene voorwaarden**

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, bepalingen en kennisgevingen voor dit product van tijd tot tijd te wijzigen. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product over dergelijke wijzigingen bent geïnformeerd, zijn deze wijzigingen bindend alsof zij hierin opgenomen waren.



Wegwerpen van batterijen

Gescheiden inzameling van gebruikte batterijen is in veel landen verplicht; controleer de plaatselijke voorschriften voordat u lege batterijen weggooit. Aan het einde van de gebruiksduur verzoeken wij u contact op te nemen met de klantenservice om instructies voor gepaste opruiming van het apparaat te ontvangen. Wij verzoeken u om de unit niet in het huishoudelijk of gemeentelijke afval te plaatsen. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice in uw regio bezoekt u onze website: www.petsafe.net.



Belangrijk advies voor recycling

Respecteer de in uw land geldende regels betreffende de veilige afvoer van elektrisch afval en elektrische apparaten. Dit apparaat dient hergebruikt te worden. Indien u dit apparaat niet langer nodig hebt, werp het dan niet weg bij het gewone huisvuil. Breng het apparaat terug naar de plaats van aankoop, zodat het kan worden opgenomen in ons systeem van hergebruik. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor meer informatie. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website: www.petsafe.net.

Conformiteit

CE

Deze apparatuur voldoet aan richtlijnen van de EMC en de Lage Voltage Richtlijnen. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geaccordeerd door de Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de EU richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie. Hierbij verklaart Radio Systems Corporation dat deze PBC17-14135 / PBC22-14130 / PBC19-16174 / PBC44-16177 Standaard spray blafbeheersing Anti-Bark Spray Collar van PetSafe® aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

De verklaring van conformiteit is te vinden op:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Garantie

Drie jaar niet-overdraagbare beperkte garantie

Dit product heeft het voordeel van een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de voorwaarden ervan vindt u op www.petsafe.net en/of zijn verkrijgbaar bij de klantenservice van uw regio.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building
Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ierland

EN

FR

NL

ES

IT

DE

A partir de ahora en este documento, Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y cualquier otra afiliación a la marca de Radio Systems Corporation se referirá en forma colectiva como “nosotros” o “con nosotros”.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en este manual



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar lesiones menores o moderadas.

ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños a su mascota.

⚠ ADVERTENCIA

No se debe utilizar con perros agresivos. No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su dueño y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, consulte a su veterinario o a un adiestrador profesional.

Existe riesgo de explosión si la pila se sustituye por una de un tipo incorrecto. No provoque cortocircuitos, no mezcle pilas viejas y nuevas, y no las deseche echándolas al fuego ni las exponga al agua. Cuando las pilas se guarden o se desechen, deben estar protegidas, para que no sufran cortocircuitos. Deseche las pilas gastadas adecuadamente.

No exponga este dispositivo a temperaturas de congelación (0 °C o -32 °F) o a temperaturas superiores que 45 °C o 113 °F. No deje la unidad expuesta a la luz solar directa. Nunca deje la unidad en un automóvil, donde podría alcanzar temperaturas altas (45 °C o 113 °F).

- Use guantes protectores/ protección ocular/ protección para el rostro.
- No inhale polvo/ humos/ gas/ emanaciones/ vapores /spray.
- En el caso de ventilación inadecuada, utilice protección respiratoria.
- En caso de exposición manifiesta o presunta: solicite asesoramiento / atención médica.
- Proteger de la luz directa del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS:

En caso de inhalación, acuda a un médico si no se siente bien. En caso de contacto con la piel, enjuague la zona afectada con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, aclare o enjuague los ojos de la persona afectada con agua durante 15 a 20 minutos.

⚠️ ATENCIÓN

El collar antiladridos no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Utilizar solo con fines de eliminación de los ladridos.

ATENCIÓN

Riesgo de daños en la piel. Lea y observe las instrucciones recogidas en este manual. Es importante conseguir un ajuste correcto del collar. Un collar demasiado apretado, o utilizado durante mucho tiempo, puede causar daños en la piel del cuello de la mascota. Estos daños van desde enrojecimiento hasta úlceras por presión; esta afección se conoce comúnmente como úlceras por decúbito.

- Evite que el perro lleve el collar durante más de 12 horas al día.
- Cuando sea posible, cambie de lugar el collar en el cuello del perro cada 1 a 2 horas.
- Verifique el ajuste para prevenir la presión excesiva. Siga las instrucciones de este manual.
- No ponga nunca una correa en el collar electrónico.
- Cuando se utilice un collar independiente para fijar un correa, compruebe que no causa presión sobre el collar electrónico.
- Lave el área del cuello del perro y la zona de contacto del collar semanalmente con un paño húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto en busca de signos de erupciones o úlceras.
- Si se observa una herida o una úlcera, deje de usar el collar hasta que se haya curado la piel.
- Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario.
- Para obtener más información sobre úlceras y necrosis por presión, diríjase a nuestro sitio web.

Estas medidas ayudarán a proteger a su mascota y a mejorar su nivel de comodidad. Algunas mascotas son sensibles a la presión de contacto. Con el tiempo, puede descubrir que su mascota es muy tolerante al collar. De ser así, puede disminuir algunas de estas precauciones. Es importante continuar con los controles diarios del área de contacto. Si observa enrojecimiento o irritación, deje de utilizar el collar hasta que la piel haya sanado completamente.

El collar antiladridos debe utilizarse solo con perros sanos de más de 6 meses. Si su perro no se encuentra en buen estado de salud, le recomendamos que lo lleve a un veterinario antes de usar el collar.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

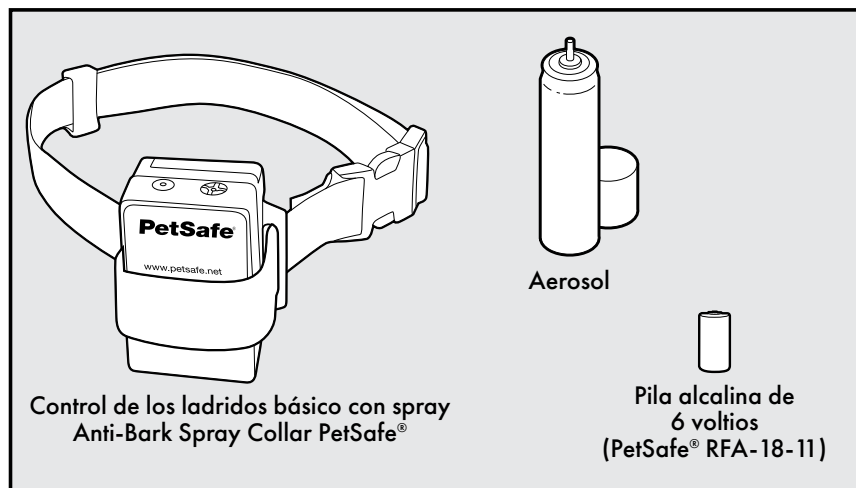
Gracias por elegir la marca PetSafe®. Usted y su mascota se merecen una relación que incluya momentos memorables y un entendimiento mutuo. Nuestros productos y herramientas de adiestramiento mejoran la relación entre las mascotas y sus propietarios. **Si tiene alguna pregunta sobre nuestros productos o sobre el adiestramiento de su mascota, visite nuestro sitio web, www.petsafe.net, o bien póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente, visite nuestra página web www.petsafe.net.**

Para aprovechar al máximo la protección de su garantía, registre su producto antes de que transcurran 30 días a partir de la compra en www.petsafe.net. Al registrarse y conservar su recibo de compra, disfrutará de la garantía plena del producto y, si tuviera necesidad de contactar con el Centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, su valiosa información nunca será dada ni vendida a nadie. La información completa sobre la garantía se encuentra disponible en línea en www.petsafe.net.

Índice

Componentes	45
Características.	45
Otros artículos que puede necesitar	45
Cómo funciona el sistema.	45
Definiciones clave.	46
Ajuste del collar antiladridos	46
Preparación del collar antiladridos.	47
Llenado y recarga del spray	48
Cómo garantizar la correcta difusión del spray	49
Qué debe esperar que suceda al usar el collar antiladridos	49
Preguntas frecuentes	51
Resolución de problemas	51
Condiciones de uso y limitación de responsabilidad	52
Eliminación de las pilas	53
Aviso importante sobre el reciclaje.	53
Conformidad	53
Garantía	54

Componentes



Características

- Para perros de más de 2,7 kg
- Suavemente el spray interrumpe el molesto ladrido
- Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO para prolongar la duración de la pila
- Fácil de usar, no necesita programación
- Se ajusta a cuellos de hasta 60 cm de diámetro

Otros artículos que puede necesitar

- Tijeras
- Encendedor

Cómo funciona el sistema

El collar antiladridos con spray básico Anti-Bark Spray Collar PetSafe® es muy fácil de usar. Cuando el ladrido de su perro activa el micrófono, se emite una ráfaga de spray que resulta desagradable para los perros. Es totalmente inofensivo, pero lo suficientemente disuasivo para interrumpir los ladridos excesivos.

Definiciones clave

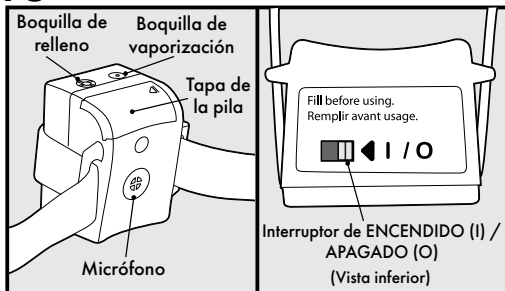
Boquilla de pulverización: es por donde se expulsa el spray al detectar el ladrido de su perro.

Boquilla de relleno: sirve para rellenar el spray.

Tapa de la pila: es por donde se coloca la pila alcalina de 6 voltios.

Micrófono: detecta el sonido de los ladridos de su perro.

Interruptor de ENCENDIDO (I) y APAGADO (O): permite ENCENDER (I) y APAGAR (O) el collar antiladridos.



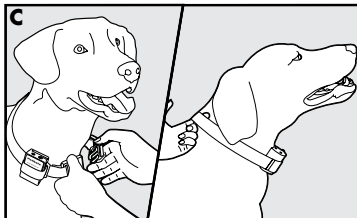
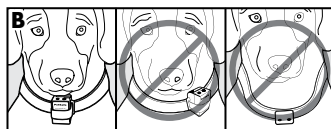
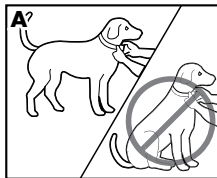
PASO 1

Ajuste del collar antiladridos

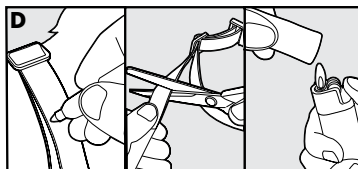
Importante: para que funcione de manera efectiva, es importante que el collar le quede bien ajustado a su perro y se coloque en el lugar correcto.

Para garantizar un ajuste correcto, siga los siguientes pasos:

1. Asegúrese de que el collar antiladridos está APAGADO (O).
2. Empiece haciendo que el perro se mantenga de pie de forma cómoda (A).
3. Póngale el collar antiladridos a su perro en el cuello, cerca de las orejas. Centre el micrófono en el cuello del perro; debe quedar tocando la piel (B). Asegúrese de que el logotipo de PetSafe® de la parte frontal del collar antiladridos está en vertical y que la boquilla de vaporización apunta hacia el hocico del perro.
4. Compruebe la tirantez del collar antiladridos insertando un dedo entre el collar de nailón y el cuello del perro (C). Debe estar bien ajustado, sin estar demasiado apretado.
5. Deje que su perro lleve el collar antiladridos unos minutos y vuelva a comprobar el ajuste. Compruebe el ajuste de nuevo cuando el perro se sienta más cómodo con el collar antiladridos.
6. Recorte el collar de nailón como sigue (D):
 - a. Marque la longitud deseada del collar de nailón con un bolígrafo. Deje espacio para cuando crezca el perro si es joven, o si le crece pelo largo en invierno.



- b. Retire el collar de control de los ladridos de su perro y corte lo que sobre.
- c. Antes de volver a colocar el collar antiladridos a su perro, selle el borde del corte del collar de nailón quemándolo con una llama a lo largo del borde cortado.



ATENCIÓN

El collar antiladridos no se debe utilizar durante más de 12 horas en un periodo de 24 horas. Si se le deja puesto el collar antiladridos al perro durante demasiado tiempo, este puede sufrir irritación cutánea. Por favor, consulte en la página 43 la información adicional.

PASO 2

Preparación del collar antiladridos

Insertión y extracción de la pila

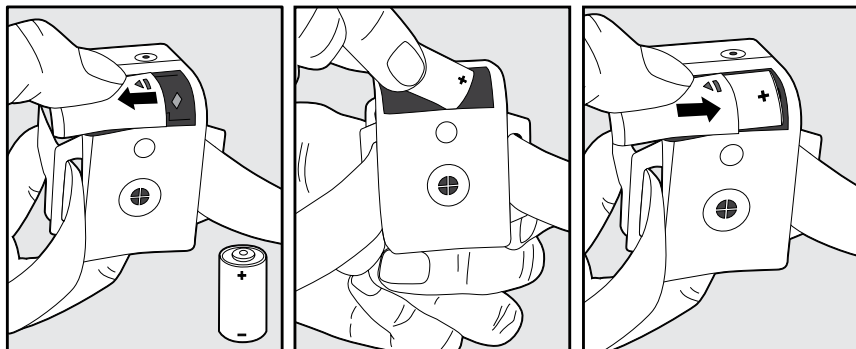
Nota: no instale la pila mientras que su perro tenga puesto el collar antiladridos.

1. Abra la tapa de la pila.
2. Inserte la pila alcalina de 6 voltios. Tenga en cuenta la polaridad (+ y -).
3. Vuelva a colocar la tapa de la pila.

En muchas tiendas minoristas se pueden encontrar pilas de repuesto alcalinas de 6 voltios. Póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente o visite nuestro sitio Web, www.petsafe.net, para localizar el distribuidor más cercano.

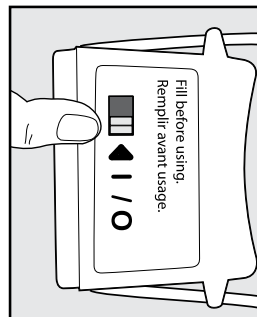
Vida útil de la batería

La duración promedio de la pila es de 2 a 4 meses, según la frecuencia con que su perro ladre. No obstante, debido al uso intenso del collar durante el período de adiestramiento, es posible que la primera pila no dure tanto tiempo como las pilas de repuesto. APAGUE (O) el collar antiladridos cuando no lo use.



ENCENDIDO (I) / APAGADO (O)

- Para activar el collar antiladridos, deslice el interruptor de ENCENDIDO (I) / APAGADO (O) a la posición de ENCENDIDO (I).
- Para APAGAR (O) el collar antiladridos, deslice el interruptor a la posición de APAGADO (O).
- Antes de cada uso, se recomienda probar el collar antiladridos. Sosténgalo aproximadamente a 9 centímetros de su cara, apunte la boquilla de vaporización lejos de usted, y sople en el micrófono.



PASO 3

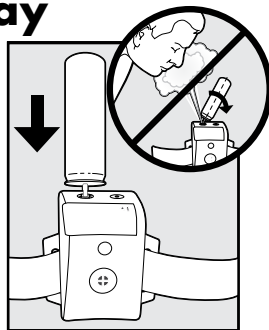
Llenado y recarga del spray

Importante: asegúrese en todo momento de no estar tratando de llenar el depósito a través de la apertura del micrófono, ya que podría dañar el collar antiladridos.

- Retire el collar antiladridos de su perro y APÁGUELO (O).
- Coloque el collar antiladridos sobre una superficie plana con la boquilla de relleno (cavidad más profunda) mirando hacia arriba.
- Sostenga el aerosol en forma vertical y firme, presionando la boquilla en el orificio de relleno. Manténgala presionada firmemente durante 10 segundos y suelte. Presione otros 10 segundos y luego suelte de nuevo. El collar antiladridos no se puede llenar en exceso.

Nota: si se sale el spray, es posible que tenga que presionar más fuerte para encajarlo.

- ENCIENDA (I) el collar antiladridos.



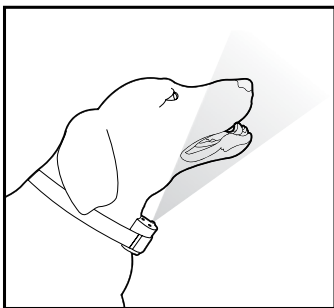
Nota: no llene nunca el collar antiladridos mientras su perro lo lleve puesto, ya que de hacerlo podría dañar la boquilla de relleno. No llene nunca el collar antiladridos con ninguna otra sustancia aparte de las del fabricante. Los aerosoles PetSafe® están disponibles en www.petsafe.net. Si usa cualquier otra sustancia o abre el collar antiladridos, la garantía del fabricante quedará anulada.

Cómo garantizar la correcta difusión del spray

Para que el collar antiladridos funcione correctamente, la boquilla debe estar en la posición adecuada y la trayectoria desde la boquilla de vaporización hasta el hocico de su perro debe estar despejada.

Siga estos pasos:

1. Asegúrese de que la boquilla de vaporización esté en posición vertical y apuntando hacia el hocico del perro.
2. Es posible que, en el caso de perros muy peludos, sea necesario recortar el pelo del cuello a lo largo de la trayectoria del spray. Para que sea eficaz, es esencial que el spray llegue al hocico del perro.



ATENCIÓN No rase el cuello de su mascota, ya que de hacerlo puede aumentar el riesgo de irritación de la piel.

Qué debe esperar que suceda al usar el collar antiladridos

Importante: no deje a su perro solo las primeras veces que utilice el collar antiladridos.

Ponga el collar antiladridos correctamente a su perro y espere cerca hasta que ladre. La mayoría de los perros comprenderán muy rápidamente que el collar antiladridos está interrumpiendo sus ladridos, se relajarán y dejarán de ladrar. Dado que la ráfaga de spray del collar antiladridos puede resultarles sorprendente o alarmante, es posible que algunos perros ladden más como respuesta a las estimulaciones iniciales.

En raras ocasiones un perro puede entrar en un ciclo de ladrido-spray-ladrido-spray. Si esto ocurre, tranquilice a su perro con un tono calmado y suave. Cuando el perro se relaje, comprenderá que si se calla no recibirá más vaporizaciones de spray. La pequeña minoría de perros que tienen esta reacción solo deberían tenerla la primera vez que lleven el collar antiladridos.

Notará una reducción de los ladridos de su perro en los dos primeros días que lleve el collar antiladridos. En este punto, es importante recordar que el proceso de adiestramiento aún no ha finalizado. La mayoría de los perros "probarán" esta nueva experiencia de adiestramiento y aumentarán sus intentos de ladrar. Esto generalmente ocurre durante la segunda semana que un perro lleva puesto el collar antiladridos. Si esto ocurre, sea constante y no altere el uso del collar antiladridos. Debe colocar el collar antiladridos a su perro en cada situación en que desee que esté callado. Si su perro no lleva puesto el collar antiladridos, puede volver a ponerse a ladrar y su adiestramiento sufrirá un retroceso.

Consejos y mantenimiento

- Antes de jugar con su perro, quítele el collar antiladridos y APÁGUELO (O). La actividad puede hacer que su perro ladre, lo que podría llevarle a asociar el juego con la ráfaga de spray.
- El collar antiladridos debe llenarse al máximo antes de colocárselo al perro en el cuello.
- Para asegurarse de que su perro no le asocia con el collar antiladridos, no le deje que le vea prepararlo la primera vez que lo pruebe ni las veces siguientes. Mantenga alejado a su perro mientras esté preparando el collar antiladridos, y también cuando lo esté rellenando o le cambie la pila.
- El micrófono está calibrado, por lo que no debería activarse por sonidos cercanos. Sin embargo, el ladrido de otro perro a corta distancia podría activar una vaporización en el collar antiladridos.
- Retire cualquier otro collar con partes metálicas o chapas, dado que podría hacer ruido y activaría el dispositivo de vaporización innecesariamente.
- Evite que su perro lleve el collar antiladridos con el depósito vacío. Procure que el depósito siempre esté lleno.
- El collar antiladridos es resistente al agua, pero no es totalmente estanco. Quíteselo a su perro antes de dejar que se bañe.
- Mantenga el collar antiladridos limpio en todo momento. No lo sumerja en agua para limpiarlo. Basta con utilizar un paño seco para limpiar la suciedad. Si se acumula suciedad en la parte delantera de la rejilla del micrófono, puede cepillarlo suavemente con un cepillo de dientes viejo.
- No deje el collar antiladridos desatendido si su perro puede dañarlo por accidente mordiéndolo.
- Si su perro intenta quitarse el collar antiladridos, se puede utilizar un arnés en lugar del collar de nailón incluido.

Preguntas frecuentes

¿Es perjudicial el spray?	No. El rociado del spray es molesto/incomodo para los perros. Se disipa rápidamente y es seguro tanto para los seres humanos como para las mascotas.
¿El spray debe ser rociado directamente en la nariz de mi perro?	No. El spray es muy fino y simplemente crea una niebla en la zona del hocico.
¿Funcionará con perros de pelo largo?	Sí. Puede ser necesario recortar el pelo del cuello de su perro para que no bloquee la trayectoria de spray hasta el hocico.

Resolución de problemas

El collar antiladridos no vaporiza spray.	• Asegúrese de que la pila esté instalada correctamente. • Sustituya la pila. • Rellene el spray. • Asegúrese de que el collar antiladridos esté ENCENDIDO (I). • Si el collar antiladridos sigue sin vaporizar spray, contacte con el Centro de Atención al Cliente.
Mi collar antiladridos vaporiza spray, pero el perro sigue ladrando (no responde a la vaporización de spray).	• Asegúrese de que la boquilla de vaporización apunta hacia el hocico del perro. • Asegúrese de que el pelo de su perro no bloquea el spray. Si fuese así, recorte el pelo de modo que el spray pueda llegar a la zona del hocico. • Si su perro sigue sin responder, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente.
Cuando intento rellenar con el aerosol se derrama alrededor de la boquilla.	• Sostenga el aerosol en forma vertical. Si está un poco torcida, es posible que no esté bien encajada. • Presione el aerosol firmemente para crear un buen sellado. Si el spray sigue teniendo fugas, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente.

Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

1. Condiciones de uso

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación alguna de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichos términos, condiciones y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el Producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso correcto

Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se quiere adiestrarlas. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sean adecuados para este producto. Radio Systems Corporation recomienda no usar este producto si su mascota es agresiva, y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual de funcionamiento y de cualquier declaración de seguridad específica.

3. Usos ilegales o prohibidos

Este producto ha sido diseñado para usarlo sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no está concebido para hacer daño, herir ni provocar. El uso de este producto en una forma que no sea la prevista podría provocar la infracción de leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad

Radio Systems Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas no serán responsables en ningún caso por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consecuencial, o (ii) cualquier pérdida o daño que resulte o esté relacionado con el uso indebido de este producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivadas del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.

5. Modificación de los términos y las condiciones

Radio Systems Corporation se reserva el derecho de cambiar los términos, las condiciones y los avisos que rigen este producto de vez en cuando. Si dichos cambios se le hubieran notificado con anterioridad a su uso de este producto, éstos serán vinculantes para usted, como quedan incorporados en este documento.



Eliminación de las pilas

En muchas regiones se requiere que las pilas gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las pilas gastadas. Al final de la vida útil del producto, póngase en contacto con nuestro Centro de Atención al Cliente para recibir instrucciones sobre la eliminación correcta de la unidad. No tire la unidad en la basura doméstica o municipal. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente de su zona visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.



Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas relativas a la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo tire a la basura convencional. Devuélvalo a la tienda donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente para obtener más información. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web www.petsafe.net.

Conformidad



Este equipo cumple con las directivas de EMC y baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir las normas de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía. Por el presente documento, Radio Systems Corporation, declara que su PBC17-14135 / PBC22-14130 / PBC19-16174 / PBC44-16177 collar antiladridos con spray básico Anti-Bark Spray Collar PetSafe® cumple con los requisitos esenciales y con las demás provisiones relevantes de la normativa 1999/5/EC.

La declaración de conformidad se puede encontrar en:

http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Garantía

Garantía de tres años no transferible limitada

Este producto cuenta con el beneficio de una garantía limitada del fabricante. Puede encontrar toda la información de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en www.petsafe.net y también estarán disponibles al contactar con su Centro de atención al cliente local.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building
Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlanda

Di seguito useremo le espressioni “ Noi” facendo riferimento a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e tutte le altre succursali o marchi di Radio Systems Corporation.

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di attenzione utilizzati in questa guida



⚠ AVVERTENZA

È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.

AVVERTENZA indica una situazione di rischio che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.

⚠ ATTENZIONE

ATTENZIONE, utilizzato con il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare infortuni di lieve o moderata entità.

ATTENZIONE

ATTENZIONE, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe nuocere all'animale.

⚠ AVVERTENZA

Da non utilizzare con cani aggressivi. Non utilizzare il prodotto se il cane è aggressivo o incline a un comportamento aggressivo. I cani aggressivi possono causare gravi ferite e persino il decesso del loro padrone e di altri. Se non si sa con certezza se il prodotto sia adatto al cane, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore autorizzato.

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Non mandare in cortocircuito, mescolare batterie usate con quelle nuove, bruciare o esporre all'acqua. Per conservare o eliminare le batterie, proteggerle da cortocircuito. Eliminare le batterie esauste conformemente alle disposizioni vigenti.

Non esporre il dispositivo a temperatura di congelamento (0 °C o -32 °F) o a temperature superiori a 45 °C o 113 °F. Non esporre l'unità alla luce diretta del sole. Non lasciare l'unità in un'auto dove il dispositivo può raggiungere temperature elevate (45 °C o 113 °F).

- Indossare guanti protettivi/occhiali protettivi/maschera protettiva.
- Non inalare/polvere/fumo/gas/nebbia/vapori/spray.
- In caso di ventilazione insufficiente, indossare attrezzatura respiratoria protettiva.
- In caso di esposizione: Contattare un medico per consigli/procedure d'intervento.
- Proteggere dai raggi solari. Conservare in un luogo ben ventilato.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

MISURE DI PRONTO SOCCORSO:

Se inalato, consultare un medico in caso di malessere. In caso di contatto con la pelle, lavare abbondantemente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare delicatamente con acqua per 15-20 minuti.

ATTENZIONE

Il collare antiabbaiato non è un giocattolo. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Usarlo solo per impedire al cane di abbaiare.

ATTENZIONE

Rischio di danni cutanei. Leggere e seguire le istruzioni di questo manuale. La corretta applicazione del collare è importante. Un collare portato troppo a lungo, o troppo stretto sul collo dell'animale può causare danni alla cute. I danni vanno dall'arrossamento alle ulcere da pressione; questa condizione è comunemente nota come formazione di piaghe da decubito.

- Evitare di fare indossare il collare al cane per più di 12 ore al giorno.
- Se possibile, riposizionare il collare sul collo del cane ogni 1-2 ore.
- Controllare l'aderenza, per evitare eccessiva pressione; seguire le istruzioni di questo manuale.
- Non agganciare mai un guinzaglio al collare elettronico.
- Se si utilizza un collare separato per il guinzaglio, non esercitare troppa pressione sul collare elettronico.
- Lavare l'area del collo del cane e l'area di contatto del collare ogni settimana con un panno umido.
- Esaminare quotidianamente l'area per rilevare eventuali arrossamenti o escoriazioni.
- Se si rilevano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso del collare finché la cute non è guarita.
- Se la condizione persiste dopo 48 ore, consultare il veterinario.
- Per ulteriori informazioni su piaghe e necrosi da pressione, si prega di visitare il nostro sito web.

Questi accorgimenti contribuiranno a garantire la sicurezza e il comfort del proprio animale. Alcuni sono sensibili alla pressione da contatto. Dopo qualche tempo si può scoprire che il collare è ben tollerato dal proprio animale. In questo caso, è possibile usare meno rigore nell'applicazione di queste norme precauzionali. È comunque importante continuare a controllare quotidianamente la zona di contatto. Se si notano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso fino alla completa guarigione della cute.

Il collare antiabbaiato va usato solo su cani sani di età superiore a 6 mesi. Se il cane non è in buona salute, si consiglia di portarlo da un veterinario prima di applicare il collare.

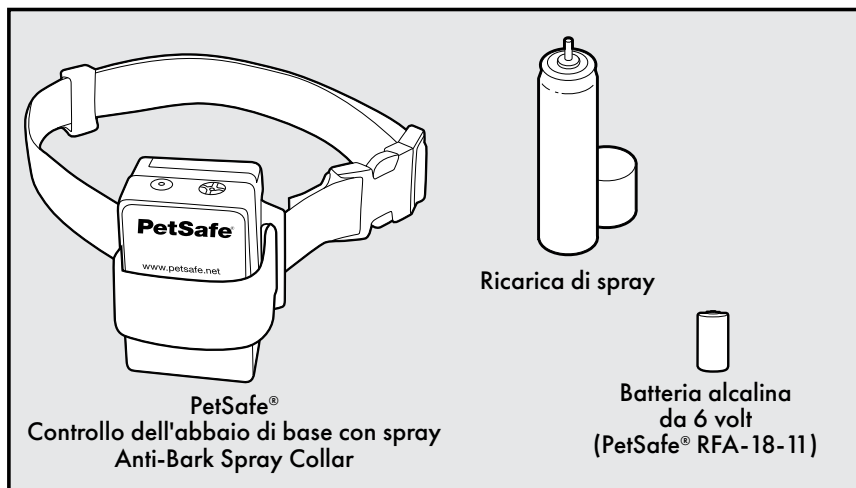
Grazie per aver scelto il marchio PetSafe®. Voi e il vostro animale meritate un'amicizia fatta di momenti indimenticabili e di comprensione reciproca. I nostri prodotti e strumenti di addestramento permettono di migliorare il rapporto tra gli animali domestici e i loro proprietari. **Per ogni domanda sui nostri prodotti o sull'addestramento del vostro cane, visitate il nostro sito all'indirizzo www.petsafe.net o interpellate il nostro Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza clienti, visitare il nostro sito web: www.petsafe.net.**

Per usufruire della massima copertura di garanzia, è necessario registrare il prodotto sul sito www.petsafe.net entro 30 giorni dall'acquisto. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della totale garanzia sul prodotto e, in caso di necessità, un più rapido intervento da parte del Centro assistenza clienti. È importante sottolineare che i dati sensibili dell'utente non verranno mai ceduti né venduti a terze parti. Il testo completo del documento di garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.net.

Indice

Componenti	58
Caratteristiche	58
Altro materiale eventualmente occorrente	58
Funzionamento del sistema	58
Definizioni chiave	59
Regolazione del collare antiabbaio sul cane	59
Preparazione del collare antiabbaio	60
Riempimento e ricarica dello spray	61
Garantire una corretta emissione dello spray	62
Che cosa aspettarsi dall'uso del collare antiabbaio	62
Domande frequenti	64
Individuazione e risoluzione dei guasti	64
Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo	65
Eliminazione delle batterie	65
Avviso importante per il riciclaggio	66
Conformità	66
Garanzia	67

Componenti



Caratteristiche

- Per cani con peso superiore a 2,7 kg
- Delicato spruzzo che interrompe il fastidioso abbaio
- Posizione ACCESO/SPENTO per una maggiore durata della batteria
- Di facile utilizzo - non è necessario programmare il dispositivo
- Adatto a misure del collo fino a 60 cm

Altro materiale eventualmente occorrente

- Forbici
- Accendisigari

Funzionamento del sistema

Il collare di controllo dell'abbaio di base con spray, PetSafe® Anti-Bark Spray Collar, è semplice da mettere in funzione. Quando il cane inizia ad abbaiare, il microfono si attiva e viene emesso uno spruzzo che il cane trova spiacevole. Pur non essendo nocivo ha un effetto deterrente sui cani che abbaiano troppo.

Definizioni chiave

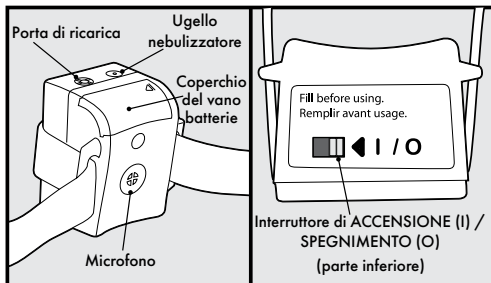
Ugello di spruzzo: punto da cui viene emesso lo spruzzo quando il sistema rileva l'abbaiare del cane.

Sportello di ricarica: apertura da cui si effettua la ricarica dello spray.

Coperchio del vano batterie: dove viene inserita la batteria alcalina da 6 volt.

Microfono: rileva l'abbaiare del cane.

Interruttore di ACCENSIONE (I) / SPEGNIMENTO (O): ACCENDE (I) e SPEGNE (O) il collare antiabbai.



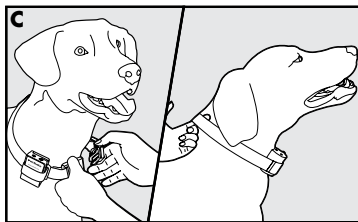
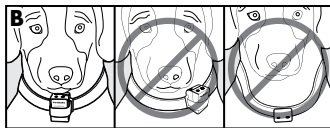
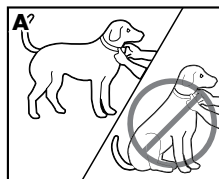
FASE 1

Regolazione del collare antiabbaiato sul cane

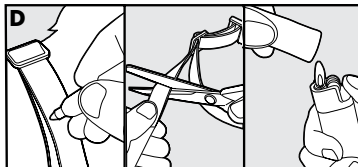
Importante: l'aderenza e il posizionamento del collare antiabbaiato sono importanti per un funzionamento efficace.

Per assicurare l'applicazione corretta, osservare la seguente procedura:

1. Accertarsi che il collare antiabbaiato sia SPENTO (O).
2. Iniziare mettendo il cane comodo sulle quattro zampe (A).
3. Collocare il collare antiabbaiato al collo del cane, vicino alle orecchie. Centrare il microfono sul collo del cane, a contatto con la cute (B). Accertarsi che il logo PetSafe® nella parte anteriore del collare antiabbaiato non sia capovolto e che l'Ugello di spruzzo sia diretto verso il muso del cane.
4. Controllare l'aderenza del collare antiabbaiato inserendo un dito tra il collare di nylon e il collo del cane (C). Il collare deve essere aderente, senza stringere.
5. Lasciare il collare antiabbaiato applicato per qualche minuto, quindi controllare nuovamente l'aderenza. Verificare di nuovo l'aderenza quando il cane si sente più a suo agio con indosso il collare antiabbaiato.
6. Regolare la lunghezza del collare di nylon come segue (D):
 - a. Contrassegnare la lunghezza desiderata del collare di nylon con una penna. Lasciare uno spazio aggiuntivo per l'eventuale crescita del collo, se il cane è giovane, o del pelo invernale.



- b. Rimuovere il collare antiabbaiato dal cane e tagliare la parte eccedente.
- c. Prima di fare nuovamente indossare il collare antiabbaiato al cane, rifinire il margine reciso del collare di nylon passando una fiamma lungo il bordo sfilacciato.

**ATTENZIONE**

Il collare antiabbaiato non deve essere indossato per più di 12 ore su 24. Lasciare il collare antiabbaiato troppo a lungo può provocare un'irritazione cutanea. Per informazioni aggiuntive, fare riferimento alla pagina 56.

FASE 2

Preparazione del collare antiabbaiato

Inserimento e rimozione delle batterie

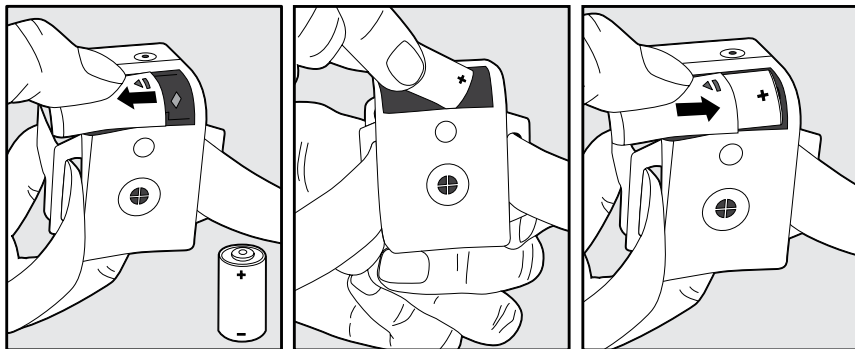
Nota: non installare la batteria quando il cane indossa il collare antiabbaiato.

1. Aprire il coperchio del vano batteria.
2. Inserire la batteria alcalina da 6 volt. Rispettare la polarità (+ e -).
3. Richiudere il coperchio del vano batteria.

La batteria alcalina di ricambio da 6 volt si può trovare presso molti negozi al dettaglio. Rivolgersi al Centro di assistenza clienti o visitare il nostro sito web per trovare il rivenditore più vicino.

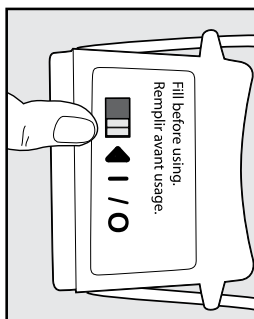
Autonomia della batteria

La vita media della batteria è da 2 a 4 mesi, in base alla frequenza di abbaio del cane. Tuttavia, a causa del maggiore utilizzo durante l'addestramento del cane, la prima carica della batteria potrebbe durare meno della batteria sostitutiva. Se il collare antiabbaiato non viene utilizzato, **SPEGNERLO (O)**.



ACCESO (I)/SPENTO (O)

- Per attivare il collare antiabbaiato, commutare l'interruttore di accensione ACCESO (I)/SPENTO (O) sulla posizione di ACCESO (I).
- Per SPEGNERE (O) il collare antiabbaiato, commutare l'interruttore di accensione sulla posizione di SPENTO (O).
- Prima di ogni utilizzo, è raccomandato provare il collare antiabbaiato. Tenendolo a circa 9 centimetri dalla faccia, puntare l'Ugello di spruzzo lontano da se e soffiare nel microfono.



EN

FR

NL

ES

IT

DE

FASE 3

Riempimento e ricarica dello spray

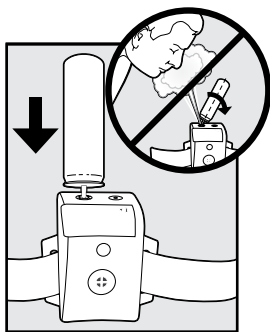
Importante: non tentare erroneamente di riempire il serbatoio attraverso l'apertura del microfono, onde evitare di danneggiare il collare antiabbaiato.

- Rimuovere il collare antiabbaiato dal cane e SPEGNERLO (O).
- Appoggiare il collare antiabbaiato su un piano con lo sportello di ricarica (cavità più profonda) rivolta verso l'alto.
- Tenere dritta la ricarica di spray e premere con decisione l'ugello verso il basso nello sportello di ricarica. Mantenere premuto per 10 secondi, quindi rilasciare. Premere per altri 10 secondi, quindi rilasciare di nuovo. Non è possibile riempire eccessivamente il collare antiabbaiato.

Nota: se lo spray fuoriesce, premere con più forza per assicurare l'ermeticità.

- ACCENDERE (I) il collare antiabbaiato.

Nota: non riempire mai il collare antiabbaiato mentre il cane lo indossa, per non danneggiare lo sportello di ricarica. Non riempire il collare antiabbaiato con una sostanza diversa da quella fornita dal produttore. La bomboletta di ricarica di spray PetSafe® è disponibile in www.petsafe.net. L'utilizzo di altre sostanze, come l'apertura del collare antiabbaiato, rendono nulla la garanzia emessa dal produttore.

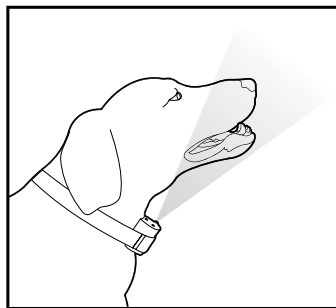


Garantire una corretta emissione dello spray

Affinché il collare antiabbaiio funzioni correttamente, l'Ugello di spruzzo deve essere posizionato in modo corretto e deve esserci un percorso sgombro dall'Ugello di spruzzo al muso del cane.

Attenersi alla seguente procedura:

1. Verificare che l'ugello di nebulizzazione sia verticale e orientato in direzione del muso del cane.
2. Per i cani a pelo lungo, potrebbe essere necessario accorciare il pelame del collo lungo il percorso dello spray. Lo spray deve raggiungere il muso del cane per essere efficace!



ATTENZIONE

Non rasare il collo dell'animale per non aumentare il rischio di irritazione cutanea.

Che cosa aspettarsi dall'uso del collare antiabbaiio

Importante: non lasciare solo il cane le prime volte che indossa il collare antiabbaiio.

Applicare il collare antiabbaiio al collo del cane e attendere lì vicino che inizi ad abbaiare. La maggior parte dei cani capisce molto rapidamente che il collare antiabbaiio interferisce con il bisogno di abbaiare, si rilassa e cessa di abbaiare. Poiché il getto nebulizzato proveniente dal collare antiabbaiio può sorprendere o spaventare, alla prima stimolazione alcuni cani possono abbaiare più forte.

Raramente nei cani si può stabilire un ciclo abbaio-spruzzo-abbaio-spruzzo. Se questo accade, rassicurare il cane utilizzando un tono di voce calmo e suadente. Appena il cane si rilassa, comprende che se sta tranquillo, non riceve più il getto nebulizzato. L'esigua minoranza di cani che ha questa reazione la mostra solo la prima volta che indossa il collare antiabbaiio.

Si dovrebbe osservare una riduzione dell'abbaio già nei primi due giorni che il cane indossa il collare antiabbaiio. Ricordare a quel punto, che il processo di apprendimento non è ancora completo. I cani "metteranno alla prova quanto appreso", aumentando i loro tentativi di abbaiare. Questo comportamento si verifica durante la seconda settimana in cui il cane indossa il collare antiabbaiio. In questo caso, è necessario mantenersi coerenti e non modificare l'uso del collare antiabbaiio. Il cane deve indossarlo ogni qualvolta ci si attenda da lui un comportamento tranquillo. Se il cane non indossa il collare, può riprendere ad abbaiare imponendo una battuta d'arresto al processo di apprendimento.

Consigli e manutenzione

- Prima di giocare con il cane, rimuovere il collare antiabbaiato dal cane e spegnerlo SPEGNERLO (O). L'attività potrebbe fare abbaiare il vostro cane, facendogli associare il gioco allo spruzzo.
- Prima di fissarlo al collo del cane, il collare antiabbaiato deve essere riempito al massimo della sua capacità.
- Onde evitare che il cane associ il padrone al collare antiabbaiato, non farsi vedere mentre si prepara il dispositivo per la prima prova o per ogni uso successivo. Tenere lontano il cane mentre si prepara il collare antiabbaiato e quando si riempie o si sostituisce la batteria.
- Il microfono è calibrato, non viene pertanto attivato dai rumori vicini. Tuttavia, l'abbaiare di un altro cane nelle immediate vicinanze potrebbe attivare accidentalmente il collare antiabbaiato.
- Rimuovere tutti gli altri collari con parti o etichette metalliche, che potrebbero creare rumore che potrebbe attivare accidentalmente il collare antiabbaiato.
- Se il serbatoio è vuoto, evitare di lasciare il collare antiabbaiato indosso al cane. Accertarsi che sia sempre pieno.
- Il collare antiabbaiato è a prova di schizzi ma non è completamente impermeabile. Rimuoverlo prima che il cane si tuffi in acqua.
- Tenere sempre il collare antiabbaiato pulito. Non immergerlo in acqua per pulirlo. Utilizzare semplicemente un panno asciutto per rimuovere la sporcizia. Se questa si accumula di fronte alla griglia del microfono, spazzolare delicatamente con un vecchio spazzolino da denti.
- Non lasciare il collare antiabbaiato incustodito dove il vostro cane potrebbe accidentalmente danneggiarlo rosciandolo.
- Se il cane tentasse di strappare via il collare antiabbaiato, utilizzare una pettorina invece del collare di nailon in dotazione.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Domande frequenti

Lo spray è nocivo?	No. I cani trovano lo spray spiacevole. Si dissipa rapidamente ed è sicuro sia per gli uomini, sia per gli animali.
Lo spray deve essere spruzzato direttamente sul naso del mio cane?	No. Lo spray è nebulizzato finemente e crea solo una nebbiolina nella regione del muso.
Il collare funziona con i cani a pelo lungo?	Sì. Potrebbe essere necessario spuntare il pelo attorno al collo del cane così che lo spruzzo possa raggiungere il muso.

Individuazione e risoluzione dei guasti

Il collare antiabbaiio non emette lo spruzzo.	• Verificare che la batteria sia installata correttamente. • Sostituire la batteria. • Ricaricare lo spray. • Verificare che il collare antiabbaiio sia ACCESSO (I). • Se il collare antiabbaiio continua a non funzionare, rivolgersi al Centro di assistenza clienti.
Il mio collare antiabbaiio emette lo spruzzo, ma il cane continua ad abbaiare (non risponde all'emissione dello spray).	• Verificare che l'Ugello di spruzzo sia orientato verso il muso del cane. • Verificare che il pelo del cane non blocchi lo spruzzo. Se questo accade, spuntare il pelo così che lo spray possa raggiungere l'area del muso. • Se il cane non reagisce come previsto, contattare il Centro di assistenza clienti.
Quando cerco di ricaricare il collare, lo spray fuoriesce intorno all'ugello.	• Tenere dritta la ricarica dello spray. Se si inclina lo spray, il liquido non entra bene. • Premere perciò con decisione sulla ricarica di spray per ottenere un buon sigillato. • Se lo spray continua a fuoriuscire, contattare il Centro di assistenza clienti.

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. **Termini di utilizzo**

L'uso di questo prodotto è soggetto all'accettazione dell'acquirente senza alcuna modifica dei termini, condizioni e avvisi qui contenuti. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desiderano accettare tali termini, condizioni e avvisi, restituire il prodotto, non utilizzato, nella sua confezione originale a proprie spese e a proprio rischio, al Centro assistenza clienti di pertinenza assieme alla prova di acquisto per ottenere il rimborso completo.

2. **Utilizzo corretto**

Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per l'addestramento di animali domestici. Nel caso specifico, il temperamento o la taglia/il peso dell'animale possono non essere adatti al prodotto. Radio Systems Corporation sconsiglia di utilizzare questo prodotto se l'animale è aggressivo e non si assume la responsabilità di stabilire l'idoneità nei singoli casi. Se si nutrono dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. Il corretto utilizzo comprende, a titolo esemplificativo ma non esaustivo la lettura dell'intera Guida all'uso e di ogni messaggio di attenzione pertinente.

3. **Divieto di uso illegale o proibito**

Questo prodotto deve essere usato unicamente con animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di danneggiare, ferire o provocare il cane. L'utilizzo di questo prodotto in modo diverso da quello previsto potrebbe configurare la violazione di leggi federali, statali o locali.

4. **Limitazione di responsabilità**

In nessun caso Radio Systems Corporation o una delle sue società consociate deve essere ritenuta responsabile per (i) danni indiretti, punitivi, accidentali, speciali o consequenziali e/o (ii) eventuali perdite o danni di qualsiasi genere insorti per causa o in qualunque modo connessi con l'utilizzo improprio del prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischi e le responsabilità per l'uso di questo prodotto nella misura massima consentita dalla legge.

5. **Modifica delle condizioni generali**

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento condizioni generali e note che regolano l'uso di questo prodotto. La notifica all'utilizzatore di dette modifiche prima che egli utilizzi questo prodotto, le rende vincolanti parimenti a quelle qui espressamente indicate.



Eliminazione delle batterie

In molti Paesi è obbligatorio raccogliere separatamente le batterie esaurite; controllare le norme in vigore nella propria zona prima di eliminare le batterie esaurite. Al termine della vita utile del prodotto, contattare uno dei nostri Centri di assistenza clienti per ricevere istruzioni sul corretto smaltimento dell'unità. Non smaltire l'unità nei normali rifiuti domestici o urbani. Per l'elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza nella vostra zona, visitare il sito www.petsafe.net.



Avviso importante per il riciclaggio

Rispettare le normative per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche del proprio Paese. Questo apparecchio deve essere riciclato. Se non fosse più necessario, non immetterlo nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti urbani. Riportarlo al negozio dove è stato acquistato perché sia inserito nel nostro sistema di riciclaggio. Se ciò non fosse possibile, rivolgersi al Centro di assistenza clienti per ulteriori informazioni. Per l'elenco dei numeri di telefono dei Centri di assistenza clienti, visitare il sito www.petsafe.net.

Conformità CE

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive EMC e bassa tensione. Variazioni o modifiche non autorizzate, non direttamente approvate da Radio Systems Corporation possono violare le disposizioni europee, annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia. Con il presente documento Radio Systems Corporation, dichiara che questo PBC17-14135 / PBC22-14130 / PBC19-16174 / PBC44-16177 collare di controllo dell'abbaiamento di base con spray, PetSafe® Anti-Bark Spray Collar è conforme ai requisiti essenziali e relative disposizioni della Direttiva 1999/5/CE.

La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Garanzia

Garanzia limitata non trasferibile di tre anni

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito web: www.petsafe.net e/o possono essere richieste al Centro assistenza clienti di fiducia.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building
Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irlanda

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Hinfort werden Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. sowie jede andere Konzerngesellschaft oder Marke von Radio Systems Corporation zusammen als "Wir" oder "Uns" bezeichnet.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATION

Erklärung der in dieser Anleitung verwendeten Warnhinweise und Symbole



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG

WARNUNG weist auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine ernsthafte Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠️ VORSICHT

VORSICHT weist in Verbindung mit dem Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, zu einer geringfügigen oder moderaten Verletzung führen könnte.

VORSICHT

VORSICHT weist ohne das Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, Ihrem Haustier Schaden zufügen könnte.

⚠️ WARNUNG

Nicht zur Verwendung bei aggressiven Hunden. Das Produkt nicht verwenden, wenn Ihr Hund aggressiv ist oder wenn Ihr Hund zu aggressivem Verhalten neigt. Aggressive Hunde können ihren Besitzern und anderen Personen schwere Verletzungen zufügen und sie sogar töten. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihren Hund angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer.

Explosionsgefahr, wenn die falsche Batterieart verwendet wird.

Nicht kurzschließen, neue und alte Batterien vermischen, in Feuer entsorgen oder mit Wasser in Berührung bringen. Wenn Batterien gelagert oder entsorgt werden, müssen Sie vor einem Kurzschluss geschützt werden. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien angemessen.

Gerät keinen Temperaturen unter dem Gefrierpunkt (0 C oder -32 F) oder Bedingungen mit Wärme über 45 C oder 113 F aussetzen. Nicht im direkter Sonneneinstrahlung belassen. Das Gerät niemals in einem Fahrzeug lassen, in dem es sich auf hohe Temperaturen erwärmen kann (45 C oder 113 F).

- Schutzhandschuhe/Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.
- Staub/Rauch/Gas/Sprühnebel/Dämpfe/Spray/nicht einatmen.
- In schlecht belüfteter Umgebung Atemschutz tragen.
- Bei Bedenken oder Exposition: Medizinische Beratung/Behandlung einholen.
- Vor Sonnenlicht schützen. An gut belüftetem Ort lagern.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN:

Nach Einatmen einen Arzt aufsuchen, wenn Unwohlsein auftritt. Nach Hautkontakt betroffenen Bereich mit Wasser und Seife waschen. Nach Kontakt mit den Augen 15-20 Minuten lang vorsichtig mit Wasser spülen.

Das Antibellhalsband ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Ausschließlich zum Stoppen von Bellen verwenden.

Risiko eines Hautschadens. Bitte lesen Sie die Anleitungen im Handbuch durch und befolgen Sie diese. Es ist wichtig, dass das Halsband richtig sitzt. Wird ein Halsband zu lange oder zu eng am Hals des Haustiers anliegend getragen, kann dies Hautschäden nach sich ziehen. Dies können Rötungen bis hin zu Druckgeschwüren sein; diese Beschwerden sind allgemein als Drucknekrose bekannt.

- Lassen Sie den Hund das Halsband nicht länger als 12 Stunden am Tag tragen.
- Bewegen Sie nach Möglichkeit das Halsband am Hals des Haustieres alle 1 bis 2 Stunden.
- Überprüfen Sie den Sitz, um übermäßigen Druck zu vermeiden; befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.
- Schließen Sie keine Leine an das elektronische Halsband an.
- Wenn Sie für eine Leine ein separates Halsband verwenden, keinen Druck auf das elektronische Halsband ausüben.
- Waschen Sie den Halsbereich des Hundes und den Bereich mit den Kontakten des Halsbands wöchentlich mit einem feuchten Tuch.
- Untersuchen Sie den Kontaktbereich täglich auf Anzeichen von Ausschlag und Wundstellen.
- Wird Hautausschlag oder eine Wundstelle vorgefunden, das Empfängerhalsband nicht verwenden, bis die Haut geheilt ist.
- Wenn die Reizung länger als 48 Stunden anhält, sollten Sie Ihren Tierarzt aufsuchen.
- Für weitere Informationen über Druckgeschwüre und Drucknekrose besuchen Sie bitte unsere Website.

Diese Schritte helfen, Ihr Haustier sicher und komfortabel zu halten. Einige Haustiere reagieren sensibel auf Druckkontakt. Sie stellen vielleicht fest, dass Ihr Haustier das Halsband sehr gut toleriert. Ist das der Fall, können Sie einige dieser Vorsichtsmaßnahmen etwas weniger strikt einhalten. Es ist wichtig, die Kontaktbereiche weiterhin jeden Tag zu überprüfen. Wenn Sie Rötungen oder Wundstellen vorfinden, das Halsband nicht verwenden, bis die Haut vollständig geheilt ist.

Das Antibellhalsband darf nur bei gesunden Hunden im Alter von über 6 Monaten eingesetzt werden. Wir empfehlen, dass Sie Ihren Hund zu einem Tierarzt bringen, bevor Sie das Halsband verwenden, falls sein Gesundheitszustand nicht gut ist.

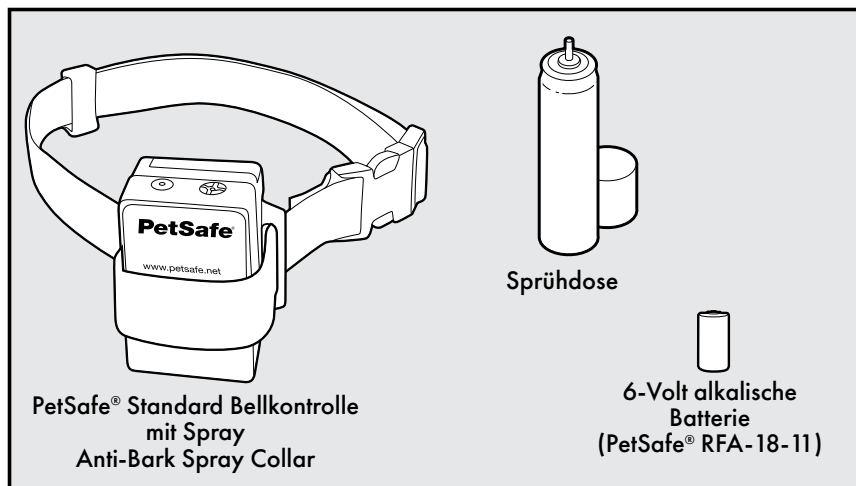
Vielen Dank für den Kauf der Marke PetSafe®. Sie und Ihr Haustier verdienen eine Freundschaft, zu der unvergessliche Momente und ein gegenseitiges Verstehen gehören. Unsere Produkte und Trainingsgeräte verbessern die Beziehung zwischen Haustieren und ihren Besitzern. **Bei Fragen zu unseren Produkten oder zum Training Ihres Haustiers besuchen Sie bitte unsere Website auf www.petsafe.net oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.**

Damit Sie den maximalen Schutz aus Ihrer Garantie erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.net. Indem Sie Ihr Produkt anmelden und die Quittung aufbewahren, können Sie alle Vorzüge der Garantie nutzen und erhalten bei einem eventuellen Anruf der Kundenbetreuung schneller Hilfe. Ganz wichtig: Ihre Daten werden nicht an andere weitergegeben oder verkauft. Die vollständigen Garantieinformationen erhalten Sie online unter www.petsafe.net.

Inhaltsverzeichnis

Bestandteile	71
Produkteigenschaften	71
Anderes Material, das Sie eventuell benötigen	71
So funktioniert das System	71
Definitionen	72
Anlegen des Antibellhalsbands	72
Vorbereitung des Antibellhalsbands	73
Spray befüllen und nachfüllen	74
Ein richtiges Sprühmuster sicherstellen	75
Verwendung des Antibellhalsbands	75
Häufig gestellte Fragen	77
Mögliche Probleme und Lösungen	77
Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung	78
Batterieentsorgung	79
Wichtige Recyclinghinweise	79
Konformität	79
Garantie	80

Bestandteile



Produkteigenschaften

- Für Hunde über 2,7 kg
- Sanftes spray unterbricht störendes bellen
- EIN-/AUS-Schalter für eine verlängerte Batterielebensdauer
- Einfache Handhabung – kein Programmieren erforderlich
- Passend für Halsgrößen bis 60 cm

Anderes Material, das Sie eventuell benötigen

- Schere
- Feuerzeug

So funktioniert das System

Das PetSafe® Standard Bellkontrolle mit Spray Anti-Bark Spray Collar ist einfach zu bedienen. Wenn das Mikrofon das Bellen Ihres Hundes erkennt, wird ein Sprühstoß abgegeben, der vom Hund als unangenehm empfunden wird. Das ist zwar nicht schädlich, jedoch ausreichend, um den Hund von übermäßigem Bellen abzuhalten.

Definitionen

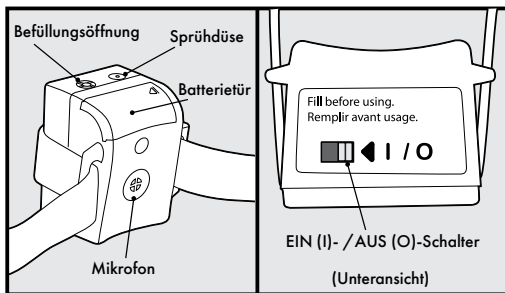
Sprühdüse: Hier wird das Spray ausgestoßen, wenn das Bellen Ihres Hundes erkannt wird.

Nachfüllventil: Hier wird das Spray nachgefüllt.

Batterieklappe: Hier wird die alkalische 6-Volt-Batterie eingesetzt.

Mikrofon: Detektiert das Bellgeräusch Ihres Hundes.

EIN (I)- und AUS (O)-Schalter: Schaltet das Antibellhalsband EIN (I) und AUS (O).



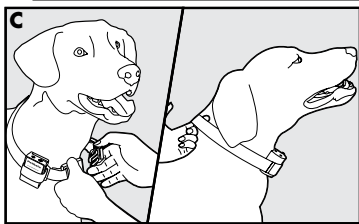
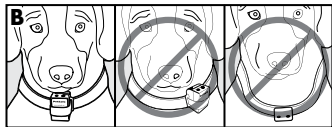
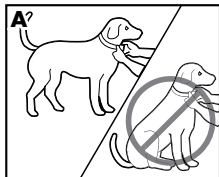
SCHRITT 1

Anlegen des Antibellhalsbands

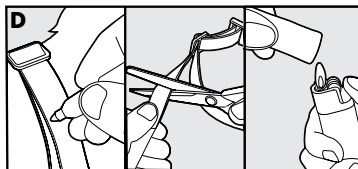
Wichtig: Die richtige Passform und Position des Antibellhalsbands ist wichtig für einen effektiven Betrieb.

Führen Sie die folgenden Schritte durch, um den richtigen Sitz zu gewährleisten:

1. Achten Sie darauf, dass das Antibellhalsband **AUSGESCHALTET** (O) ist.
2. Lassen Sie Ihren Hund am Anfang bequem stehen (**A**).
3. Legen Sie das Antibellhalsband am Nacken Ihres Hundes nahe bei den Ohren an. Bringen Sie das Mikrofon in der Mitte des Nackens Ihres Hundes an, so dass es die Haut berührt (**B**). Stellen Sie sicher, dass das PetSafe® Logo vorne am Antibellhalsband gerade ist und dass die Sprühdüse zur Schnauze Ihres Hundes hinzeigt.
4. Prüfen Sie, wie eng das Antibellhalsband sitzt, indem Sie einen Finger zwischen das Nylonhalsband und den Hals Ihres Hundes (**C**) legen. Es sollte gut passen, aber nicht zu eng sein.
5. Lassen Sie Ihren Hund das Antibellhalsband ein paar Minuten lang tragen, prüfen Sie dann die Passform noch einmal. Prüfen Sie die Passform erneut, wenn sich Ihr Hund mehr an das Antibellhalsband gewöhnt hat.
6. Kürzen Sie das Nylonhalsband wie folgt (**D**):
 - a. Markieren Sie die gewünschte Länge des Nylonhalsbands mit einem Stift. Lassen Sie genug Platz, falls Ihr Hund noch jung ist oder ihm im Winter ein dickes Fell wächst.



- b. Nehmen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband ab und schneiden Sie die überschüssige Länge ab.
- c. Bevor Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband wieder anlegen, versiegeln Sie die Kante des Nylonhalsbands, indem Sie eine Flamme entlang der ausgefranzten Kante bewegen.



VORSICHT

Das Antibellhalsband sollte nicht länger als 12 Stunden pro 24-Stunden-Zeitraum getragen werden. Wird das Antibellhalsband zu lange anbehalten, könnte das Hautreizungen zur Folge haben. Siehe bitte Seite 69 für weitere Information.

SCHRITT 2

Vorbereitung des Antibellhalsbands Einsetzen und Herausnehmen der Batterie

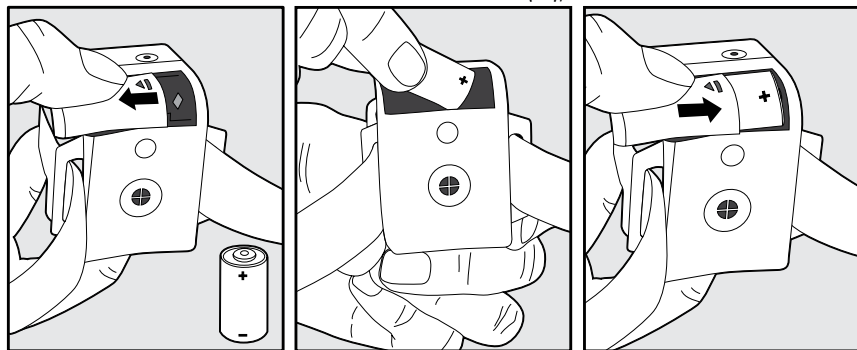
Hinweis: Die Batterie nicht installieren, während das Antibellhalsband an Ihrem Hund angelegt ist.

1. Schieben Sie die Batterietür auf.
2. Setzen Sie die alkalische 6-Volt-Batterie ein. Beachten Sie die Polarität (+ und -).
3. Schieben Sie die Batterietür wieder zu.

Einen Ersatz für die Batterie (6-Volt, alkalisch) finden Sie bei vielen Einzelhändlern. Wenden Sie sich an unser Kundenservicezentrum oder besuchen Sie unsere Website, damit wir Ihnen einen Fachhändler in Ihrer Nähe nennen können.

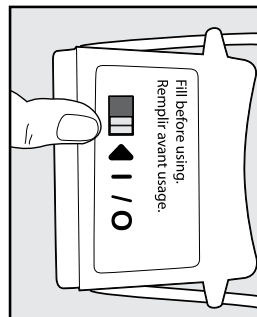
Batterielebensdauer

Die durchschnittliche Batterielebensdauer liegt zwischen 2 und 4 Monaten, je nachdem, wie oft Ihr Hund bellt. Während der Trainingszeit Ihres Hundes wird das Gerät allerdings öfter beansprucht, was dazu führen kann, dass Ihre erste Batterie nicht so lange hält wie die Ersatzbatterien. Schalten Sie das Antibellhalsband AUS (O), wenn Sie es nicht verwenden.



EIN (I)/AUS (O)

- Zum Aktivieren des Antibellhalsbands, schieben Sie den EIN (I)/-AUS (O)-Schalter in die Position EIN (I).
- Schieben Sie den Schalter in die Position AUS (O), um das Antibellhalsband AUSZUSCHALTEN (O).
- Es wird empfohlen, das Antibellhalsband vor jeder Verwendung zu testen. Halten Sie es etwa 9 cm von Ihrem Gesicht entfernt, richten Sie die Sprühdüse von sich weg und blasen Sie in das Mikrofon.



SCHRITT 3

Spray befüllen und nachfüllen

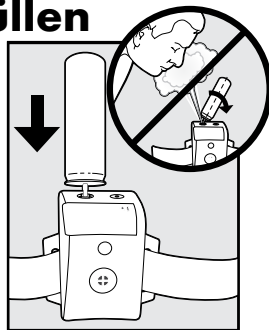
Wichtig: Stellen Sie immer sicher, den Behälter nicht versehentlich durch die Mikrofonöffnung aufzufüllen. Dies würde das Antibellhalsband beschädigen.

- Nehmen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband ab und schalten Sie es AUS (O).
- Legen Sie das Antibellhalsband auf eine ebene Fläche, wobei die Nachfüllventil (tiefste Einbuchtung) nach oben zeigt.
- Halten Sie die Spühdose aufrecht und drücken Sie die Düse fest nach unten in die Nachfüllöffnung. Halten Sie diese 10 Sekunden lang fest gedrückt und lassen Sie dann los. Halten Sie dann nochmal 10 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie wieder los. Sie können das Antibellhalsband nicht überfüllen.

Hinweis: Wenn Spray ausläuft, müssen Sie stärker drücken, um eine vollständige Dichtung zu erhalten.

- Schalten Sie das Antibellhalsband EIN (I).

Hinweis: Füllen Sie das Antibellhalsband niemals auf, wenn Ihr Hund es gerade trägt, da die Nachfüllventil sonst beschädigt werden könnte. Füllen Sie das Antibellhalsband niemals mit einer anderen Substanz als der Substanz des Herstellers. PetSafe® Nachfüllspray ist erhältlich über www.petsafe.net. Bei Verwendung einer anderen Substanz und bei Öffnen des Antibellhalsbands erlischt die Garantie des Herstellers.

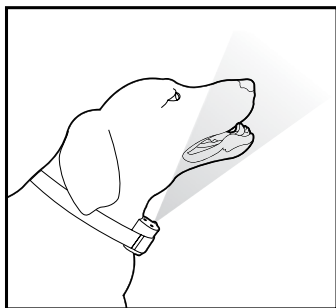


Ein richtiges Sprühmuster sicherstellen

Damit das Antibellhalsband richtig funktioniert, muss die Sprühdüse korrekt positioniert sein und es muss ein ungehinderter Weg von der Sprühdüse zur Schnauze Ihres Hundes vorliegen.

Befolgen Sie diese Schritte:

1. Stellen Sie sicher, dass die Sprühdüse aufrecht ist und zur Schnauze des Hundes zeigt.
2. Bei langhaarigen Hunden muss das Fell am Nacken entlang des Sprühwegs eventuell gekürzt werden. Es ist wichtig, dass das Spray die Schnauze des Hundes erreicht, damit es effektiv ist.



VORSICHT

Rasieren Sie den Nacken des Hundes nicht, da dies das Risiko von Hautreizungen erhöhen kann.

Verwendung des Antibellhalsbands

Wichtig: Lassen Sie Ihren Hund nicht alleine, wenn er das Antibellhalsband die ersten Male trägt.

Legen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband richtig an und warten Sie in der Nähe, bis er bellt. Die meisten Hunde verstehen sehr schnell, dass das Antibellhalsband ihren Drang zum Bellen unterbricht und werden sich entspannen und mit dem Bellen aufhören. Da der Sprühstoß des Antibellhalsbands beim ersten Mal überraschend oder erschreckend sein kann, kann es sein, dass manche Hunde beim ersten Reizimpuls noch mehr bellen.

In seltenen Fällen gerät ein Hund möglicherweise in einen Bell-Sprüh-Bell-Sprüh-Kreislauf. In diesem Fall beruhigen Sie Ihren Hund mit ruhiger, besänftigender Stimme. Wenn sich Ihr Hund entspannt, wird er verstehen, dass er, wenn er ruhig wird, keine Sprühstöße mehr erhält. Die kleine Minderheit an Hunden, die diese Reaktion zeigen, sollten diese nur beim ersten Tragen des Antibellhalsbands an den Tag legen.

Sie sollten in den ersten Tagen, wenn Ihr Hund das Antibellhalsband trägt, eine Reduzierung des Bellens bei Ihrem Hund bemerken. An diesem Punkt sollte nicht vergessen werden, dass der Lernprozess nicht abgeschlossen ist. Hunde "testen" diese neue Lernerfahrung und versuchen, vermehrt zu bellen. Dies geschieht meist in der zweiten Woche, in der ein Hund das Antibellhalsband trägt. Tritt dies ein, bleiben Sie konsistent und ändern die Verwendung des Antibellhalsbands nicht. Sie müssen Ihrem Hund das Antibellhalsband in jeder Situation anlegen, in der Sie von ihm erwarten, still zu sein. Wenn Ihr Hund das Antibellhalsband nicht trägt, fängt er vielleicht wieder zu bellen an und sein Training wird einen Rückfall erleiden.

Tipps und Wartung

- Bevor Sie mit Ihrem Hund spielen, nehmen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband ab und schalten Sie es AUS (O). Die Aktivität kann Ihren Hund zum Bellen veranlassen und er könnte somit das Spielen mit dem Sprühstoß in Verbindung bringen.
- Das Antibellhalsband muss auf maximale Kapazität gefüllt sein, bevor es um den Nacken Ihres Hundes gelegt wird.
- Um sicherzustellen, dass Ihr Hund keine Verbindung zwischen Ihnen und dem Antibellhalsband herstellt, sollte er nicht sehen, wie Sie es für den ersten Versuch oder für die anschließende Verwendung vorbereiten. Halten Sie Ihren Hund fern, während Sie das Antibellhalsband vorbereiten, sowie wenn Sie es auffüllen oder die Batterie wechseln.
- Das Mikrofon ist so kalibriert, dass es nicht über Umgebungsgeräusche aktiviert wird. Das Bellen eines anderen Hundes in nächster Nähe könnte das Antibellhalsband jedoch zum Sprühen bringen.
- Nehmen Sie alle anderen Halsbänder mit Metallteilen oder Etiketten ab. Sie könnten Geräusche erzeugen, die das Antibellhalsband unbeabsichtigt aktivieren können.
- Lassen Sie Ihren Hund das Antibellhalsband nicht mit einem leeren Behälter tragen. Stellen Sie sicher, dass er immer voll ist.
- Das Antibellhalsband ist spritzwassergeschützt, jedoch nicht vollständig wasserdicht. Nehmen Sie es ab, bevor Sie Ihren Hund schwimmen lassen.
- Halten Sie das Antibellhalsband jederzeit sauber. Tauchen Sie es beim Reinigen nicht in Wasser ein. Verwenden Sie einfach einen trockenen Lappen, um Schmutz abzuwischen. Sie können leicht mit einer alten Zahnbürste bürsten, wenn sich Schmutz vorne auf dem Mikrofondiffuser angesammelt hat.
- Lassen Sie das Antibellhalsband nicht unbeaufsichtigt, wo Ihr Hund es versehentlich durch Zerkauen beschädigen könnte.
- Wenn Ihr Hund versucht das Antibellhalsband abzunehmen, kann ein Geschirr anstelle des gelieferten Nylonhalsbands verwendet werden.

Häufig gestellte Fragen

Ist das Spray schädlich?	Nein. Hunde finden das Spray unangenehm. Es verflüchtigt sich schnell und ist für Menschen und Haustiere sicher.
Muß das Spray die Schnauze meines Hundes berühren?	Nein. Das Spray ist sehr fein und erstellt einfach einen Sprühnebel im Bereich der Schnauze.
Funktioniert das bei langhaarigen Hunden?	Ja. Es ist jedoch vielleicht notwendig, das Haar am Nacken Ihres Hundes zu kürzen, damit es nicht verhindert, dass das Spray die Schnauze erreicht.

Mögliche Probleme und Lösungen

Das Antibellhalsband sprüht nicht.	• Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig eingesetzt wurde. • Tauschen Sie die Batterie aus. • Füllen Sie das Spray nach. • Stellen Sie sicher, dass das Antibellhalsband in der Position EIN (I) ist. • Wenn das Antibellhalsband immer noch nicht sprüht, wenden Sie sich an das Kundenservicezentrum.
Mein Antibellhalsband sprüht, doch bellt mein Hund immer noch (reagiert nicht auf die Sprühstöße).	• Prüfen Sie, ob die Sprühdüse zur Schnauze des Hundes hin gerichtet ist. • Stellen Sie sicher, dass die Haare Ihres Hundes das Spray nicht blockieren. Sollte das der Fall sein, kürzen Sie die Haare, damit das Spray den Schnauzenbereich erreichen kann. • Falls Ihr Hund immer noch nicht reagiert, sollten Sie sich an das Kundenservicezentrum wenden.
Wenn ich versuche das Spray nachzufüllen, leckt dieses neben dem Nachfüllventil.	• Halten Sie die Sprühdose gerade. Wenn es in einem Winkel gehalten wird, schafft es keine gute Dichtung. • Drücken Sie fest auf die Sprühdose um gut abzudichten. • Wenn das Spray weiter ausläuft, kontaktieren Sie das Kundenservicezentrum.

Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Nutzungsbedingungen

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren möchten, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufbeleg für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

2. Richtige Verwendung

Dieses Produkt ist zur Verwendung für Haustiere mit dem erforderlichen Training ausgelegt. Das spezifische Temperament oder die Größe/das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt. Radio Systems Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist, und übernimmt keine Haftung für die Feststellung der Eignung in einem bestimmten Fall. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und aller wichtigen spezifischen Sicherheitshinweise.

3. Keine unrechtmäßige oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch an Haustieren vorgesehen. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, noch verletzen, noch provozieren. Der Gebrauch dieses Produkts auf eine Weise, die nicht der vorgesehenen entspricht, kann einen Verstoß gegen Bundes-, Landes- oder Kommunalgesetze darstellen.

4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/ oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt, soweit dies gesetzlich zulässig ist, in vollem Umfang alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts.

5. Modifizierung der Bedingungen

Radio Systems Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/ oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt, soweit dies gesetzlich zulässig ist, in vollem Umfang alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts.



Batterieentsorgung

In vielen Regionen ist die separate Sammlung von verbrauchten Batterien erforderlich; prüfen Sie die Bestimmungen in Ihrer Gegend, bevor Sie verbrauchte Batterien wegwerfen. Am Ende des Produktlebens kontaktieren Sie bitte unser Kundenservicezentrum, um Anweisungen zur richtigen Entsorgung des Geräts zu erhalten. Entsorgen Sie das Gerät bitte nicht im Hausmüll. Für eine Liste mit den Telefonnummern des Kundenservicezentrums besuchen Sie bitte unsere Website auf www.petsafe.net.



Wichtige Recyclinghinweise

Halten Sie bitte die Bestimmungen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen in Ihrem Land ein. Diese Geräte müssen recycelt werden. Wenn Sie ein Gerät nicht mehr benötigen, führen Sie es nicht dem normalen Müll bei der städtischen Müllentsorgung zu. Bitte geben Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Wenn dies nicht möglich ist, setzen Sie sich bitte mit dem Kundenservicezentrum für weitere Informationen in Verbindung. Für eine Liste der Telefonnummern des Kundenservicezentrums besuchen Sie bitte unsere Website auf www.petsafe.net.

Konformität



Die Ausrüstung ist mit der EMC- und Niedrigstrom-Direktive konform. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt wurden, könnten die EU-Richtlinien verletzen, die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen. Die Radio Systems Corporation erklärt hiermit, dass dieser PBC17-14135 / PBC22-14130 / PBC19-16174 / PBC44-16177 PetSafe® Standard Bellkontrolle mit Spray Anti-Bark Spray Collar konform mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Vorkehrungen der Richtlinie 1999/5/EG.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Garantie

Nicht übertragbare eingeschränkte dreijährige Garantie

Dieses Produkt besitzt eine eingeschränkte Herstellergarantie. Die vollständigen Details der Garantie, die für dieses Produkt gilt, und deren Bedingungen finden Sie unter www.petsafe.net und/oder erhalten Sie bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building
Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Irland

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit www.petsafe.net.

Les produits PetSafe® sont conçus pour améliorer la relation entre vous et votre animal de compagnie. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant des systèmes de confinement, de dressage, de contrôle de l'aboiement, des chatières, des produits consacrés à la santé et au bien-être, de gestion des déjections, ainsi qu'au jeu et aux défis, rendez-vous sur notre site www.petsafe.net.

PetSafe®-producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op www.petsafe.net voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer omheiningssystemen, trainingssystemen, blafbeheersing, kattenluiken, gezondheid en welzijn, afvalbeheersing en producten voor spel en uitdaging omvat.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar, gestión de residuos y productos de juego y reto, visite www.petsafe.net.

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro cane. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea salute e benessere, gestione dei rifiuti e gioco e prova, visitare: www.petsafe.net.

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Trainingssysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wellness, Haustiertoiletten und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie bitte uns auf www.petsafe.net.

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland
+353 (0) 76 892 0427

www.petsafe.net

L400-1686-19/4

©2017 Radio Systems Corporation

